

EXOS OVEN MANUAL



ENGLISH	1
ESPAÑOL	9
DEUTSCH	17
ITALIANO	25
FRANÇAIS	33
NEDERLANDS	41
SLOVENČINA	49
DANSK	57
SVENSKA	65
SUOMI	73
ČEŠTINA	81
PORTUGUÊS	89
NORSK	97
简体中文	105
日本語	113

TABLE OF CONTENTS - *English*

Warnings & Precautions	2
Assembly Diagram	4
Operation Instructions	5
Caution	6
Cleaning and Care Instructions	6
Specifications	6
Warranty Information	7
RoHS Restricted Materials	8
Material & Toxicological Profile Maximum Concentration	8

WARNINGS & PRECAUTIONS

WARNING

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED.

WARNING! Read and understand all warnings and Instructions for Use before using this device.



DANGER!

To reduce the risk of electrocution:

1. Read all instructions, safeguards, and warnings before using the appliance.
2. Do not place appliance where it can fall or be pulled into water or other liquids.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately!
4. Do not immerse cord, plug, or power head in water or other liquids.
5. Do not operate the oven in the presence of flammable substances as this would constitute an explosion risk.
6. The oven must be mounted on non-flammable surface material.

WARNING!

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury:

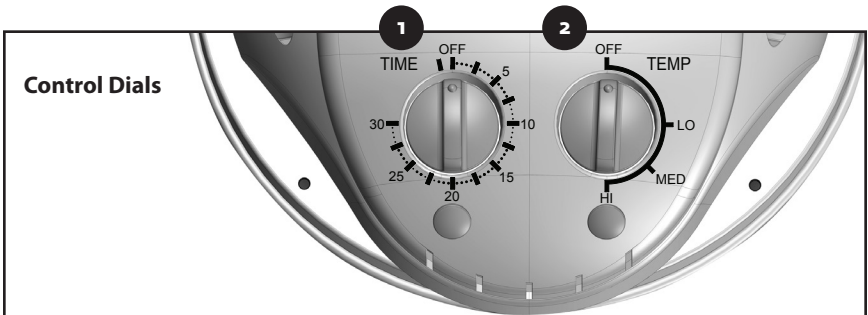
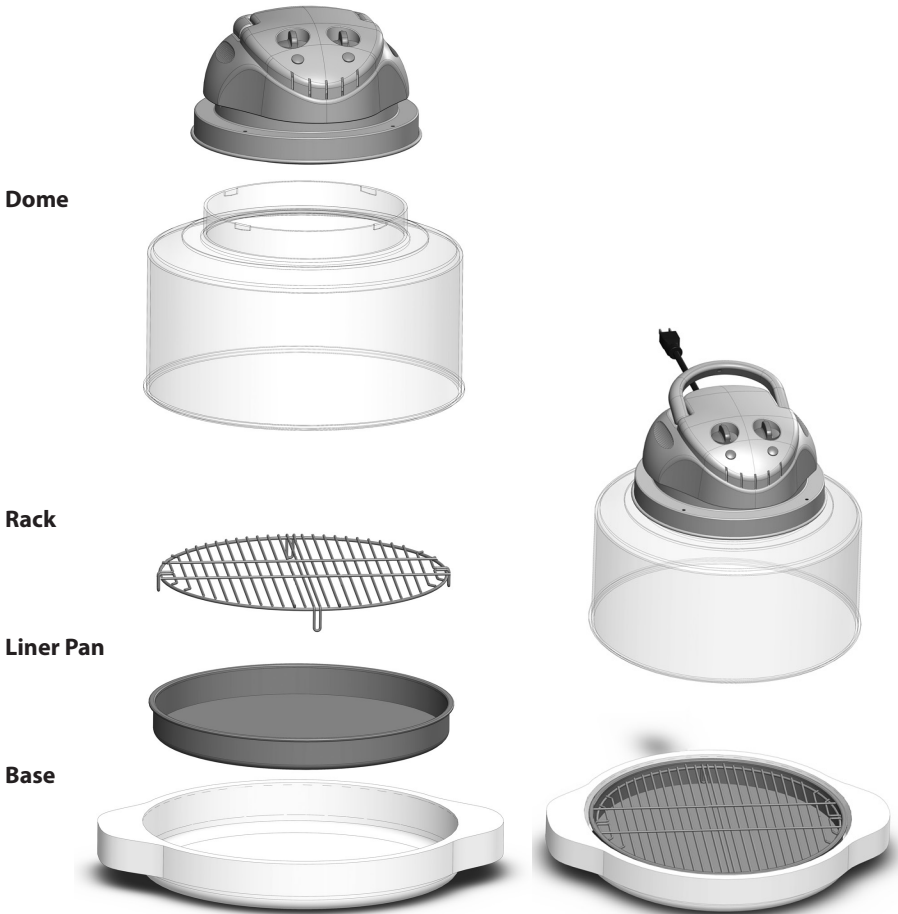
1. Use this appliance for its intended purpose. Do not use any other accessories or attachments not recommended by the manufacturer. They may result in fire, electrical shock, or personal injury.
2. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, is not working properly, has been dropped or damaged, or dropped into water.
3. Keep the cord away from heated surfaces.
4. Always unplug power cord by pulling on the plug. DO NOT unplug by pulling on the cord.
5. Never force the plug into an outlet.

WARNINGS & PRECAUTIONS - *(continued)*

6. Do not operate outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used.
7. Do not let cord hang over the edge of the table or counter.
8. Do not place near hot gas or electric burner or in a heated oven.
9. Do not move the appliance while it is hot.
10. Before removing plug from the wall, turn the unit off first.
11. Check all electrical wiring Beware of damaged cord or plug.
12. Do not disassemble the product There are not user serviceable parts.
13. Do not leave the appliance unattended while in use.
14. Use the handles when lifting the dome from the base.
15. If the power cord is damaged, it should be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer.
16. Keep this manual handy for easy future reference.
17. Use with adequate electrical system.
18. All metal items in the oven, such as the liner pan and rack can get very hot during heating. Please be careful to avoid touching these items when the oven is hot.
19. Allow liner pan and rack to cool completely before cleaning.
20. Do not place anything on or near the oven that could block the vents.
21. Do not place the oven in a position whereby the vents on the sides and top of the oven could be blocked. Maintain minimum clearances of 6" on all sides and 12" above the oven.
22. The oven should be positioned so that the power cord can be easily disconnected.

ASSEMBLY DIAGRAM

Power Head with Handles and Power Controls



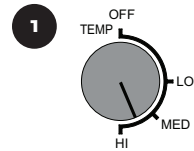
OPERATION INSTRUCTIONS

When used for heating Exos products.

1. Read Exos Product instructions before applying the product.

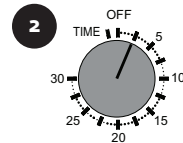
2. Remove product from package and open brace so that sides do not overlap. *Preheating oven is not required.*

3. Set oven temperature. Set between MED and HI TEMP for best results.
Note: Handle must be in down position for oven to turn on.



4. Turn timer dial to 3 - 5 minutes. Please see product instructions for recommended heating time.

5. **Note:** It is recommended to first turn past the 10 minute mark, and then back to 3 - 5 minutes to ensure proper operation of the timer.



5. Remove product from oven when bell rings.

CAUTION

- Do not heat items longer than 15 minutes.
- Do not touch the dome or any surface on the heating area during operation. The air inside the dome can reach 225°F which makes the surfaces very hot and may cause burns.
- Do not open the dome or remove the power head while it is still operating. Turn the Timer dial to "OFF" first to turn off the power before removal.

CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS

General Instructions:

- Unplug the unit and wait until cool before cleaning.
- For all parts, other than the power head, disinfect by wiping with alcohol or wash with mild soap and water then dry with towel or allow to air dry.
- Protect the metal and plastic surfaces; do not use abrasive cleaners.
- The outer surface of the power head can be cleaned by wiping it with a damp cloth.
- Do not submerge the power head.
- Avoid using any cleaning agents that could cause a hazard as a result of a reaction with parts of the equipment or with material contained in it.



SPECIFICATIONS

Intended use:

This oven is intended to be used to heat items to approximately 200 degrees Fahrenheit.

Specifications

Dimensions: 15.4" x 14.5" x 15"

Weight: 9.1 lbs.

Power input 120V version: 120 Vac 60 Hz 11 A

Power input 230V version: 230 Vac 50/60 Hz 6 A

Standards: EC 61010-1, 2nd Ed.; CSA 22.2 No. 61010, 2nd Ed.; UL 61010-1, 2nd Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Duty Cycle: Continuous

Oven Temperature Range: Ambient to 210° F +/-20%

Timer: 0-30 minutes

SPECIFICATIONS - *(continued)*

Operating Conditions:

Operating Temperatures: 0° C (32° F) to 50° C (122° F)

Relative Humidity: 10% to 90%

Atmospheric Pressure: 650 mmhg to 790 mmhg

Symbol Definitions:



Refer to Exos Oven operator's manual for usage instructions.



Refer to Exos Oven operator's manual for dangers, precautions, and warnings.

DJO, LLC WARRANTIES

The infrared heating system including power head, dome, heating rack, liner pan, base, and all electrical components to be free from defects and workmanship under normal use, when operated in accordance with the above written instructions provided with each unit for **one (1)** year from date of purchase. **DJO, LLC** will repair or replace, at our discretion, any part of the cooking system.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Limited Warranty is voided if repairs are made by an unauthorized dealer or the serial number data plate is removed or defaced. Normal deterioration of finish due to use or exposure is not covered by this Warranty. This Limited Warranty does not cover failure, damages or inadequate performance due to accident, acts of God (such as lightning), fluctuations in electric power, alterations, abuse, misuse, misapplications, corrosive type atmospheres, improper installation, failure to operate in accordance with the DJO, LLC's written instructions, or abnormal use.

DJO, LLC'S OBLIGATION

DJO, LLC's obligation under this Limited Warranty is limited to repairing or replacing any part of the infrared cooking system expressly covered by this Limited Warranty which upon examination is found to be defective under normal use. The Limited Warranty is applicable only within the continental United States and only to the original purchaser.

THE LIMITED WARRANTY MAY NOT BE ALTERED, VARIED OR EXTENDED EXCEPT BY A WRITTEN INSTRUMENT EXECUTED BY **DJO, LLC**. THE REMEDY OF REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE. IN NO EVENT SHALL **DJO, LLC** BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES TO ANY PERSON, WHETHER OR NOT OCCASIONED BY

DJO, LLC's OBLIGATION - *(continued)*

NEGLIGENCE OF THE MANUFACTURER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF USE, COSTS OF SUBSTITUTION, PROPERTY DAMAGE, OR OTHER MONEY LOSS.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation exclusions may not apply where such laws apply. This Limited Warranty gives specific legal rights, and there may also be other rights which vary from state to state.

EXCEPT AS OTHERWISE EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, **DJO, LLC** MAKES NO WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED ARISING BY LAW OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

RoHS RESTRICTED MATERIALS

- Lead (Pb) 0.1% by weight
- Cadmium (Cd) 0.1% by weight
- Polybrominated Biphenyls (PBB) 0.1% by weight

MATERIAL & TOXICOLOGICAL PROFILE MAXIMUM CONCENTRATION

- Mercury (Hg) 0.1% by weight
- Hexavalent Chromium (Cr-VI) 0.1% by weight
- Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE) 0.1% by weight.
- The EXOS Oven is 100% RoHS compliant! RoHS stands for "the Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment". The RoHS Directive took effect on July 1, 2006, and it bans the placing on the European market of new electrical and electronic equipment containing more than the allowed levels of 6 types of potentially harmful heavy metals and chemicals including lead, cadmium, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyl (PBB), and polybrominated diphenyl ether (PBDE) flame retardants.



CONTENIDO - *Español*

Advertencias y precauciones	10
Diagrama de montaje	12
Instrucciones de funcionamiento	13
Advertencia	14
Limpieza y cuidado	14
Especificaciones	14
Información sobre garantía.....	15
Materiales restringidos RoHS	16
Concentración máxima de material y perfil toxicológico	16

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

ADVERTENCIA

AL USAR APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD.

¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de uso antes de utilizar este aparato.



¡PELIGRO!

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. Lea todas las instrucciones, protecciones de seguridad y advertencias antes de utilizar el aparato.
2. No coloque el aparato donde se pueda caer o ser empujado al agua u otros líquidos.
3. No intente coger un aparato que se haya caído al agua. ¡Desenchúfelo inmediatamente!
4. No sumerja el cable, enchufe o cabezal eléctrico en agua u otros líquidos.
5. No opere el horno en presencia de sustancias inflamables, ya que se podría originar una explosión.
6. El horno se debe montar sobre una superficie de material no inflamable.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones:

1. Utilice este aparato para el propósito en que se ha concebido. No utilice otros accesorios o complementos no recomendados por el fabricante. Esto puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
2. Nunca utilice el aparato si detecta un cable o enchufe dañados, no funciona correctamente, se ha caído o dañado o se ha introducido en agua.
3. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
4. Siempre desconecte el cable de alimentación tirando del enchufe. NO lo desconecte tirando del cable.
5. Nunca fuerce el enchufe al introducirlo en una toma de corriente.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES - *(Continuación)*

6. No lo utilice al aire libre, ni donde se estén utilizando aerosoles (esprays).
7. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
8. No lo coloque cerca de quemadores activos de gas o eléctricos o en un horno caliente.
9. No mueva el aparato mientras está caliente.
10. Antes de retirar el enchufe de la toma de corriente, apague la unidad.
11. Revise todo el cableado y asegúrese de que no hay cables ni enchufes en mal estado.
12. No desmonte el producto, ya que no dispone de piezas reparables por el usuario.
13. No deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
14. Use las asas para levantar la bóveda de la base.
15. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable especial o ser ensamblado por el fabricante.
16. Guarde este manual para referencias futuras.
17. Utilice un sistema eléctrico adecuado.
18. Todos los componentes metálicos del horno, como la bandeja interior y la rejilla, pueden alcanzar temperaturas muy altas durante el calentamiento. Evite tocar estos componentes cuando el horno esté caliente.
19. Deje que la bandeja interior y la rejilla se enfríen por completo antes de limpiarlas.
20. No coloque nada sobre el horno o cerca de este que pueda bloquear las aberturas de ventilación.
21. No coloque el horno de modo que se puedan bloquear las aberturas de ventilación de los laterales o la parte superior. Mantenga un espacio libre mínimo de 15 cm en los laterales y de 30 cm en la parte superior.
22. El horno se debe colocar de modo que el cable de alimentación se pueda desconectar fácilmente.

DIAGRAMA DE MONTAJE

Cabezal eléctrico con asas y control de potencia

Bóveda



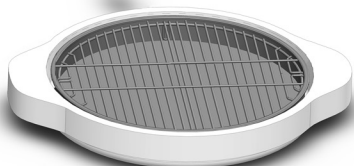
Rejilla



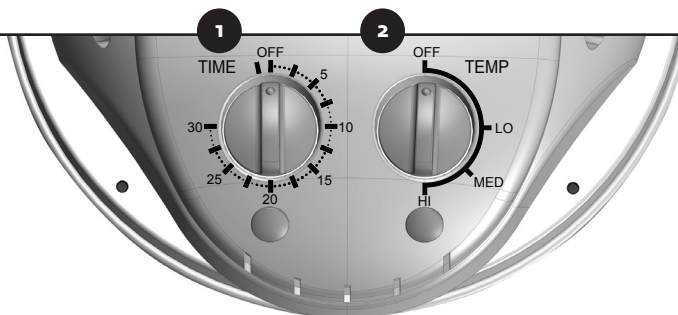
Bandeja interior



Base



Mandos de control



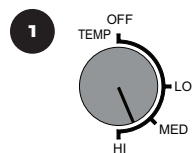
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Uselo únicamente para calentar productos Exos.

1. Lea las instrucciones de los productos Exos antes de aplicar el producto.

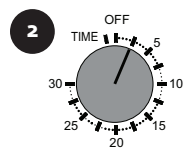
2. Retire el producto del paquete y abra la abrazadera para que los lados no se solapen.
El horno no requiere precalentamiento.

3. Ajuste la temperatura del horno. Posicione el mando entre las temperaturas MED (media) y HI (alta), para obtener mejores resultados.
Nota: El asa debe estar en posición baja para encender el horno.



4. Posicione el mando del temporizador entre 3 - 5 minutos. Por favor, consulte el tiempo de calentamiento recomendado en las instrucciones de los productos.

4. **Nota:** Se recomienda girar el mando más allá de la marca de los 10 minutos y, seguidamente, volver a 3 - 5 minutos para asegurar el funcionamiento correcto del temporizador.



5. Retire el producto del horno cuando suene la alarma.

PRECAUCIÓN

- No caliente el producto más de 15 minutos.
- No toque la bóveda o cualquier superficie del área de calentamiento durante el funcionamiento. El aire en el interior de la bóveda puede alcanzar los 107 °C, por lo que las superficies estarán muy calientes y podrán causar quemaduras.
- No abra la bóveda o retire el cabezal eléctrico durante el funcionamiento. Antes de retirarlo, gire el temporizador a la posición "OFF" para cortar el suministro eléctrico.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y CUIDADO

Instrucciones generales:

- Desenchufe la unidad y espere hasta que se enfríe antes de limpiarla.
- Todos los componentes, a excepción del cabezal eléctrico, se pueden desinfectar con alcohol o lavar con jabón neutro y agua. Seguidamente, puede dejarlos secar al aire libre o utilizar un paño.
- Proteja las superficies de metal y plástico; no use limpiadores abrasivos.
- La superficie exterior del cabezal eléctrico puede limpiarse con un paño húmedo.
- No sumerja el cabezal eléctrico.
- Evite usar productos de limpieza que puedan resultar peligrosos por causar una reacción con los componentes del aparato o con el material en su interior.



ESPECIFICACIONES

Uso previsto:

Este horno está diseñado para calentar únicamente férulas y órtesis de Exos. No caliente ningún producto Exos durante más de 15 minutos.

Especificaciones

Dimensiones: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Peso: 4,1 Kg

Versión con potencia de entrada de 120V: 120 V AC 60 Hz 11 A

Versión con potencia de entrada de 230V: 230 V CA 50/60 Hz 6 A

Normativa: EC 61010-1, 2.ª Ed.; CSA 22.2 No. 61010, 2.ª Ed.; UL 61010-1, 2.ª Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Ciclo de trabajo: continuo

Rango de temperatura del horno: ambiente a 99 °C +/-20%

Temporizador: 0-30 minutos

ESPECIFICACIONES - (Continuación)

Condiciones de funcionamiento:

Temperaturas de funcionamiento: De 0 °C a 50 °C

Humedad relativa: Entre el 10% y el 90%

Presión atmosférica: De 650 mmhg a 790 mmhg

Definiciones de los símbolos:



Consulte las instrucciones de uso en el manual de usuario del Horno Exos.



Consulte los riesgos, precauciones y advertencias en el manual de usuario del Horno Exos.

GARANTÍA DE DJO, LLC

DJO, LLC garantiza durante un periodo de **un (1) año** a partir de la fecha de compra, el sistema de calentamiento por infrarrojos, incluyendo cabezal eléctrico, bóveda, rejilla, bandeja interior, base y todos los componentes eléctricos, por posibles defectos y fabricación, siempre que se haga un uso normal del producto y se utilice respetando las instrucciones del presente manual, que se proporciona con cada unidad. **DJO, LLC** reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier componente del sistema de horno.

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada se anulará si un distribuidor no autorizado realiza las reparaciones o si se retira o daña la placa de datos con el número de serie del producto. El deterioro normal de la estructura debido al uso o exposición no está cubierto por esta garantía. Esta garantía limitada no cubre fallas, daños o rendimiento insuficiente debido a accidentes, fenómenos naturales (como un rayo), fluctuaciones de energía eléctrica, alteraciones, abuso, mal uso, aplicación indebida, atmósferas de tipo corrosivo, instalación incorrecta, uso irregular o no operar según el manual de instrucciones de DJO, LLC.

OBLIGACIONES DE DJO, LLC

La obligación de **DJO, LLC** conforme a esta garantía se limita a reparar o reemplazar cualquier componente del sistema de calor por infrarrojos expresamente cubierto por esta garantía limitada que, tras examen, se considere defectuoso a pesar de un uso correcto del mismo. La garantía limitada es aplicable únicamente en el territorio continental de los Estados Unidos y solo al comprador original.

LA GARANTÍA LIMITADA NO PUEDE SER ALTERADA, MODIFICADA O EXTENDIDA, SALVO DOCUMENTO ESCRITO QUE HAYA SIDO EXPRESAMENTE EXPEDIDO POR **DJO, LLC**. EL RECURSO DE REPARACIÓN O REEMPLAZO QUE OFRECE ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVO. EN NINGÚN CASO **DJO, LLC** SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES A CUALQUIER PERSONA, SEA O NO, OCASIONADO POR NEGLIGENCIA DEL FABRICANTE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, DAÑOS POR PÉRDIDA DE USO, COSTES DE SUSTITUCIÓN,

OBLIGACIONES DE DJO, LLC - (Continuación)

DAÑOS A LA PROPIEDAD O CUALQUIER OTRO COSTE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las exclusiones anteriores no se aplicarán cuando dicha legislación se aplique. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y también puede haber otros derechos que varían de estado a estado.

SALVO LO EXPRESAMENTE DISPUESTO CON ANTERIORIDAD, **DJO, LLC** NO OFRECE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS QUE RESULTEN DE LA LEY O DE OTRO TIPO, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR.

MATERIALES RESTRINGIDOS POR LA DIRECTIVA RoHS

- Plomo (Pb) 0,1% del peso
- Cadmio (Cd) 0,1% del peso
- Bifenilos polibromados (PBB) 0,1% del peso

CONCENTRACIÓN MÁXIMA DE MATERIAL Y PERFIL TOXICOLÓGICO

- Mercurio (Hg) 0,1% del peso
- Cromo hexavalente (Cr-VI) 0,1% del peso
- Éteres de difenil polibromado (PBDE) 0,1% del peso.
- ¡El horno EXOS es 100% compatible con la directiva RoHS! RoHS, por sus siglas en inglés, significa "Restricción de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos".



La directiva RoHS entró en vigor el 1 de julio de 2006, y prohíbe el lanzamiento al mercado de la Unión Europea de nuevos equipos eléctricos y electrónicos que no cumplan con los niveles autorizados de 6 tipos de metales y productos químicos que incluyen plomo, cadmio, mercurio, cromo hexavalente, difenil polibromado (PBB) y retardantes de fuego a base de éter bifenil polibromado (PBDE).

INHALTSVERZEICHNIS - *Deutsch*

Warnhinweise/Vorsichtsmaßnahmen	18
Montageabbildung	19
Gebrauchsanleitung	21
Vorsichtshinweise	22
Reinigung und Wartung	22
Technische Daten	22
Gewährleistungsinformationen	23
Beschränkte Stoffe laut RoHS	24
Material und toxikologisches Profil – Höchstkonzentration	24

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG

BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN SIND STETS GRUNDLEGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN ZU TREFFEN.

WARNUNG! Lesen Sie sich die Warnhinweise und Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden.



GEFAHR!

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Vor der Verwendung des Geräts alle Anweisungen, Sicherheitsvorschriften und Warnhinweise lesen.
2. Das Gerät nicht an einem Ort aufstellen, an dem es umfallen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten gezogen werden kann.
3. Ein Gerät, das ins Wasser gefallen ist, auf keinen Fall anfassen. Sofort ausstecken!
4. Das Netzkabel, den Stecker oder den Antriebsteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
5. Den Ofen nicht an einem Ort mit brennbaren Materialien betreiben, da Explosionsgefahr besteht.
6. Der Ofen muss auf einer Oberfläche aus einem nicht entflammaren Material aufgestellt werden.

WARNUNG!

Um das Risiko von Verbrennungen, eines elektrischen Schlags, eines Brands oder von Verletzungen zu verringern, beachten Sie bitte Folgendes:

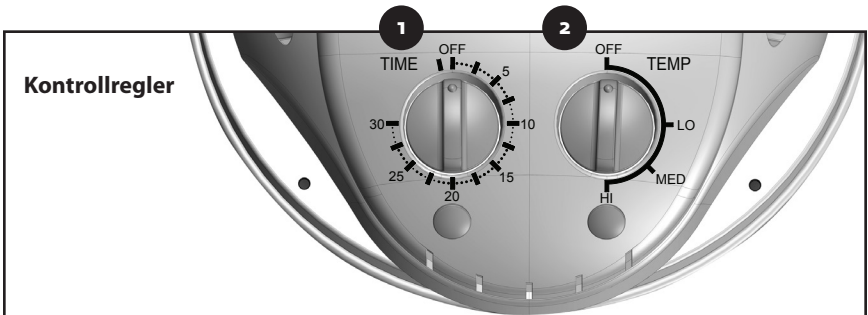
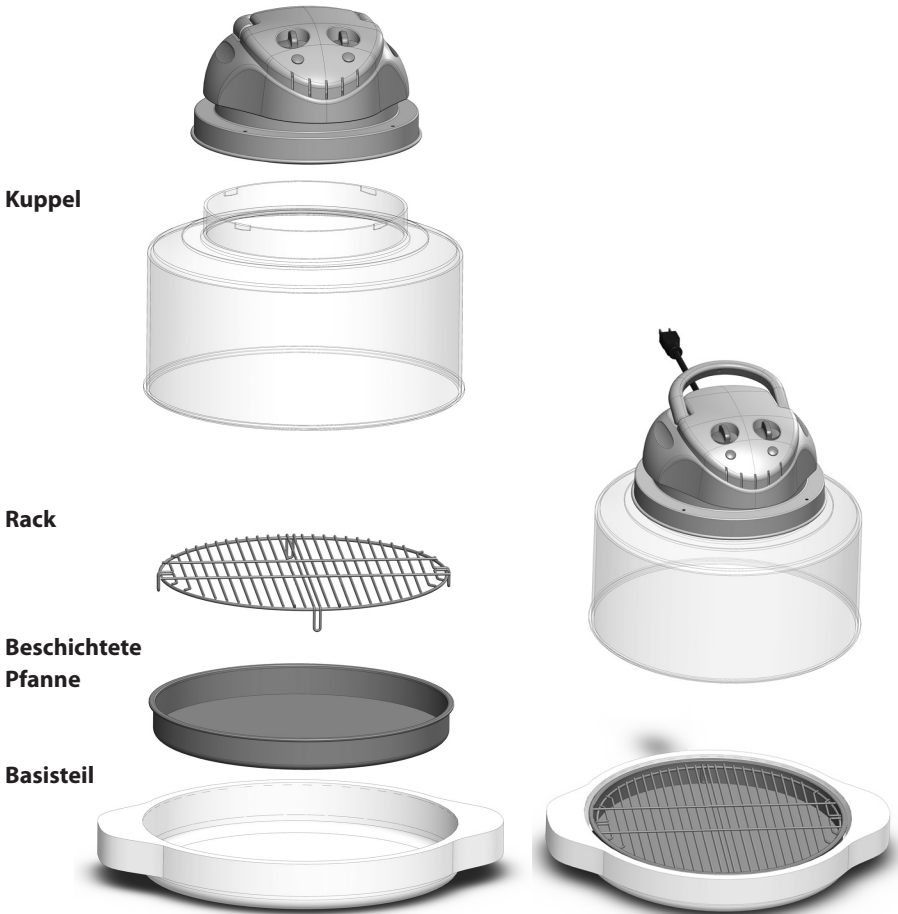
1. Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Zusatzprodukte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Die Folge können Brand, elektrischer Schlag oder Verletzung sein.
2. Dieses Gerät niemals betreiben, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, das Gerät nicht richtig funktioniert, es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder in Wasser gefallen ist.
3. Das Netzkabel von warmen Oberflächen fernhalten.
4. Das Netzkabel immer ausstecken, hierzu einfach am Stecker ziehen. Beim Ausstecken NICHT am Kabel ziehen.
5. Niemals den Netzstecker gewaltsam in die Steckdose einsetzen.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN - (Fortsetzung)

6. Das Gerät nicht im Freien oder an Orten betreiben, an denen Sprays (Aerosol-Produkte) verwendet werden.
7. Das Kabel nicht über den Rand eines Tisches oder eines Tresens hängen lassen.
8. Das Gerät nicht in der Nähe einer Gasflamme oder Elektroherdplatte oder in einem erhitzten Ofen aufstellen.
9. Die Position des Geräts nicht ändern, während es noch heiß ist.
10. Bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, erst das Gerät ausschalten.
11. Überprüfen Sie alle elektrischen Leitungen und achten Sie auf ein unbeschädigtes Kabel bzw. Stecker.
12. Das Produkt nicht auseinandernehmen. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
13. Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
14. Die Kuppel nur an den Griffen vom Basisteil hochheben.
15. Falls das Netzkabel beschädigt ist, nur durch ein Spezialkabel oder -ersatzteil des Herstellers ersetzen.
16. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zur zukünftigen Referenz auf.
17. Produkt nur mit entsprechendem elektrischem System verwenden.
18. Alle Metallteile im Ofen, wie die beschichtete Pfanne und das Rack, können während des Erhitzens sehr heiß werden. Bitte achten Sie darauf, den Kontakt mit diesen Teilen zu vermeiden, wenn der Ofen noch heiß ist.
19. Vor dem Reinigen die beschichtete Pfanne und das Rack vollständig abkühlen lassen.
20. Auf dem Ofen oder in seiner Nähe keinen Gegenstand aufstellen, der die Lüftungsschlitze blockieren könnte.
21. Den Ofen nicht so aufstellen, dass die Lüftungsschlitze seitlich und oben am Gerät blockiert werden. Der Mindestabstand an allen Seiten beträgt 15 cm, nach oben 30 cm.
22. Der Ofen sollte so aufgestellt werden, dass das Netzkabel leicht abnehmbar ist.

MONTAGEABBILDUNG

Antriebsteil mit Griffen und Bedienelementen



GEBRAUCHSANLEITUNG

Nur zum Erhitzen von Exos-Produkten verwenden.

1.

Lesen Sie sich vor der Verwendung eines Exos-Produkts die diesbezüglichen Produkthinweise durch.

2.

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und klappen Sie die Orthese auseinander, damit sich die Seiten nicht überlappen.
Der Ofen muss nicht vorgeheizt werden.

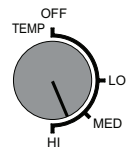
3.

Stellen Sie die Ofentemperatur ein. Für beste Ergebnisse werden MED und HI TEMP empfohlen.

Hinweis: Der Ofen kann nur eingeschaltet werden, wenn sich der Tragegriff in abgesenkter Position befindet.



1

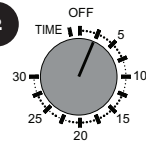


4.

Setzen Sie den Zeitregler auf 3–5 Minuten. Siehe Produkthinweise für empfohlene Erwärmungszeit.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Zeitregler zuerst über die 10-Minuten-Markierung und dann auf 3–5 Minuten zu drehen, um die ordnungsgemäße Funktionsweise des Zeitreglers sicherzustellen.

2



5.

Nach dem Ertönen des Signals das Produkt aus dem Ofen entnehmen.

VORSICHTSHINWEISE

- Das Produkt maximal 15 Minuten lang erwärmen.
- Während des Betriebs auf keinen Fall die Kuppel oder eine Oberfläche im Hitzebereich berühren. Die Luft im Inneren der Kuppel kann eine Temperatur von ca. 107 °C erreichen. Oberflächen können daher sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen.
- Während des Betriebs die Kuppel nicht öffnen oder das Antriebsteil abnehmen. Zuvor die Stromversorgung unterbrechen, indem Sie den Zeitregler auf „OFF“ drehen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Allgemeine Anweisungen:

- Vor dem Reinigen das Gerät ausstecken und abkühlen lassen.
- Alle Teile außer dem Antriebsteil desinfizieren. Hierzu mit Alkohol abwischen oder mit einer milden Seife und Wasser waschen. Dann mit einem Tuch abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen.
- Alle Metall- und Plastikoberflächen schützen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Das Antriebsteil kann außen mit einem feuchten Tuch abgewischt und gereinigt werden.
- Das Antriebsteil nicht in eine Flüssigkeit tauchen.
- Keine Reinigungsmittel verwenden, die aufgrund einer Reaktion mit Geräteteilen oder darin enthaltenen Materialien eine Gefahr darstellen könnten.



TECHNISCHE DATEN

Verwendungszweck:

Dieser Ofen dient zur ausschließlichen Verwendung mit Orthesen und Schienen. Kein Exos-Produkt darf länger als 15 Minuten erwärmt werden.

Technische Daten

Abmessungen: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Gewicht: 4,1 kg

Eingangsleistung 120-V-Version: 120 VAC 60 Hz 11 A

Eingangsleistung 230-V-Version: 230 VAC 50/60 Hz 6 A

Normen: EC 61010-1, 2. Ed.; CSA 22.2 Nr. 61010, 2. Ed.; UL 61010-1, 2. Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Betriebszyklus: Dauerbetrieb

Temperaturbereich Ofen: Raumtemperatur bis 99 °C, ± 20 %

Zeitregler: 0–30 Minuten

TECHNISCHE DATEN – (Fortsetzung)

Betriebsbedingungen.

Betriebstemperaturen: 0 °C bis 50 °C

Relative Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 90 %

Umgebungsdruck: 650 mmHg bis 790 mmHg

Symbolerklärungen:



Siehe Benutzerhandbuch des Exos-Ofens für Gebrauchsanweisungen.



Siehe Benutzerhandbuch des Exos-Ofens für Gefahren, Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise.

DJO, LLC GEWÄHRLEISTUNG

Das Infrarot-Heizsystem, einschließlich Antriebsteil, Kuppel, Erhitzungsrack, beschichtete Pfanne, Basisteil und alle elektrischen Komponenten, ist bei normalem Gebrauch und bei Betrieb gemäß den zuvor genannten, schriftlichen Anweisungen, die im Lieferumfang eines jeden Geräts enthalten sind, ab dem Kaufdatum **ein (1) Jahr** lang frei von Material- und Verarbeitungsmängeln.

DJO, LLC wird nach alleinigem Ermessen jeden Teil des Wärmesystems reparieren oder ersetzen.

AUSNAHMEN VON DIESER GEWÄHRLEISTUNG

Diese beschränkte Gewährleistung erlischt, wenn Reparaturen von einem unautorisierten Händler vorgenommen oder die Seriennummer auf dem Datenschild entfernt oder unkenntlich gemacht wurde. Die normale Oberflächenabnutzung aufgrund von Gebrauch oder Exposition fällt nicht unter diese Gewährleistung. Diese beschränkte Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Mängel, Schäden oder unzureichende Leistung aufgrund eines Unfalls, höherer Gewalt (z. B. Blitzschlag), Schwankungen bei der Stromversorgung, Änderungen, Zweckentfremdung, Missbrauch, falschen Gebrauchs, korrosiver Atmosphären, unsachgemäßer Montage, Verstoß gegen die schriftlichen Anweisungen von DJO, LLC für den Betrieb des Geräts oder abnormaler Verwendung.

VERPFLICHTUNG VON DJO, LLC

Die Verpflichtung von **DJO, LLC** aufgrund dieser beschränkten Gewährleistung erstreckt sich lediglich auf die Reparatur oder den Tausch eines Teils des Infrarot-Wärmesystems, das ausdrücklich unter diese beschränkte Gewährleistung fällt und das nach Überprüfung bei normalem Betrieb als fehlerhaft erachtet wird. Die beschränkte Gewährleistung gilt nur auf dem US-amerikanischen Festland und nur für den Originalkäufer.

DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG KANN NUR SCHRIFTLICH UND NACH UNTERZEICHNUNG VON **DJO, LLC** GEÄNDERT, ABGEWANDELT ODER ERWEITERT WERDEN. GEMÄSS DIESER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG IST EINE REPARATUR ODER EIN TAUSCH DAS EINZIGE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS. AUF KEINEN FALL HAFTET **DJO, LLC** EINER PERSON FÜR

VERPFLICHTUNG VON DJO, LLC - (Fortsetzung)

FOLGESCHÄDEN ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUF DIE FAHRLÄSSIGKEIT DES HERSTELLERS ZURÜCKZUFÜHREN SIND, UNTER ANDEREM FÜR SCHÄDEN AUFGRUND VON NUTZUNGSAusFALL, ERSATZKOSTEN, SACHSCHÄDEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE.

In manchen Staaten ist eine Einschränkung bzw. der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass in diesen Staaten diese Einschränkung für den Käufer nicht gilt. Mit dieser beschränkten Gewährleistung erhält der Käufer bestimmte Rechte, und der Käufer hat ggf. weitere Rechte, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

SOFERN IN DIESER VEREINBARUNG NICHT AUSDRÜCKLICH DARAUF HINGEWIESEN WIRD, ERTEILT **DJO, LLC** WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND IRGENDWELCHE GEWÄHRLEISTUNGEN AUFGRUND DES GELTENDEN RECHTS ODER SONSTIGE GEWÄHRLEISTUNGEN, DARUNTER DIE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK.

BESCHRÄNKTE STOFFE LAUT RoHS

- Blei (Pb) 0,1 Gew.-%
- Cadmium (Cd) 0,1 Gew.-%
- Polybromierte Biphenyle (PBB) 0,1 Gew.-%

MATERIAL UND TOXIKOLOGISCHES PROFIL – HÖCHSTKONZENTRATION

- Quecksilber (Hg) 0,1 Gew.-%
- Sechswertiges Chrom (Cr-VI) 0,1 Gew.-%
- Polybromierte Diphenylether (PBDE) 0,1 Gew.-%
- Der EXOS-Ofen entspricht zu 100 % der RoHS-Richtlinie! RoHS (Restriction of Hazardous Substances) steht für die „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“. Die RoHS-Richtlinie trat am 1. Juli 2006 in Kraft und verbietet neue Elektro- und Elektronikgeräte auf dem europäischen Markt, die mehr als die erlaubten Grenzwerte von 6 Arten von potenziell schädlichen Schwermetallen und Chemikalien enthalten, darunter Blei, Cadmium, Quecksilber, sechswertiges Chrom, polybromierte Biphenyle (PBB) und polybromierte Diphenylether (PBDE).



SOMMARIO - Italiano

Avvertenze e precauzioni	26
Schema di montaggio	28
Istruzioni di funzionamento	29
Avvertenze	30
Istruzioni per la pulizia e la cura	30
Specifiche	30
Informazioni sulla garanzia.....	31
Materiali soggetti alla normativa RoHS	32
Concentrazione massima e profilo tossicologico dei materiali	32

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

AVVERTENZA

SEGUIRE SEMPRE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA DI BASE DURANTE L'USO DI PRODOTTI ELETTRICI.

AVVERTENZA! Leggere con attenzione tutte le avvertenze e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare questo dispositivo.



PERICOLO!

Per ridurre il rischio di folgorazione:

1. Leggere tutte le istruzioni, precauzioni e avvertenze prima di utilizzare l'apparecchiatura.
2. Non posizionarla dove potrebbe cadere o finire nell'acqua o in altri liquidi.
3. Non cercare di recuperare l'apparecchiatura se cade nell'acqua. Staccare immediatamente la spina!
4. Non immergere il cavo, la spina o il modulo di alimentazione nell'acqua o in altri liquidi.
5. Non mettere in funzione il forno in presenza di sostanze infiammabili per evitare il rischio di esplosione.
6. Il forno deve essere montato su una superficie costituita da materiale non infiammabile.

AVVERTENZA!

Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazione, incendio o lesioni:

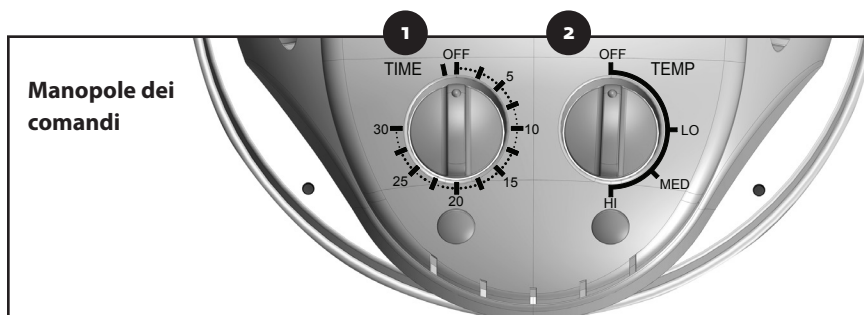
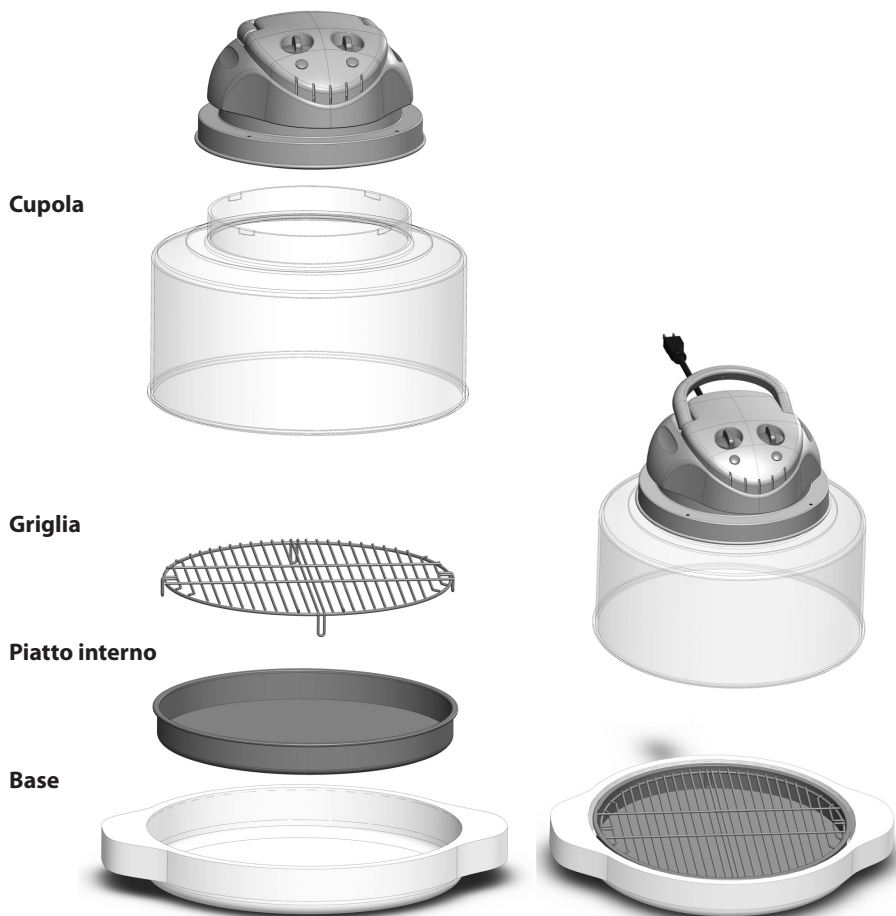
1. Utilizzare questa apparecchiatura esclusivamente per lo scopo previsto. Non utilizzare accessori o componenti non consigliati dal produttore, in quanto potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Non mettere in funzione l'apparecchiatura se il cavo e/o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata oppure se è caduta nell'acqua.
3. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
4. Staccare il cavo di alimentazione estraendo la spina. EVITARE di scollegarlo tirando il cavo.
5. Non inserire a forza la spina nella presa.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI - *(continua)*

6. Non utilizzare all'aperto e non mettere in funzione l'apparecchio in ambienti in cui vengono utilizzati prodotti in forma aerosolizzata (spray).
7. Evitare di lasciar penzolare il cavo dal bordo del tavolo o banco.
8. Non posizionarlo nelle vicinanze di gas caldi o piastre elettriche e non inserirlo in forni riscaldati.
9. Non spostare l'apparecchiatura mentre è calda.
10. Prima di staccare la spina dalla presa a muro spegnere l'unità.
11. Controllare tutti i cablaggi elettrici. Fare attenzione a spine o cavi danneggiati.
12. Non smontare il prodotto. Non contiene parti la cui manutenzione possa essere effettuata dall'utente.
13. Non lasciare incustodita l'apparecchiatura durante l'uso.
14. Utilizzare le maniglie per sollevare la cupola dalla base.
15. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un assieme o cavo speciale del produttore.
16. Tenere il presente manuale a portata di mano per facilitarne la consultazione in futuro.
17. Utilizzare l'apparecchiatura in presenza di un impianto elettrico adeguato.
18. Tutti gli elementi metallici del forno, ad esempio il piatto interno e la griglia, possono raggiungere temperature molto elevate quando l'unità si riscalda. Fare attenzione a non toccarli mentre il forno è caldo.
19. Lasciare raffreddare completamente il piatto interno e la griglia prima di pulirli.
20. Non posizionare sopra o accanto al forno oggetti che possano bloccare le prese di ventilazione.
21. Non posizionare il forno in modo tale da bloccare le prese di ventilazione laterali e quelle superiori. Mantenere una distanza minima di 15 cm su tutti i lati e una distanza di 30 cm al di sopra del forno.
22. Il forno deve essere posizionato in modo che sia possibile scollegare con facilità il cavo di alimentazione.

SCHEMA DI MONTAGGIO

Modulo di alimentazione dotato di maniglie e comandi elettrici



ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

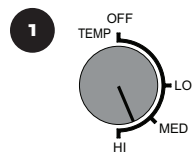
Utilizzare esclusivamente per il riscaldamento dei prodotti Exos.

1. Leggere le istruzioni dei prodotti Exos prima di trattarli con questo prodotto.

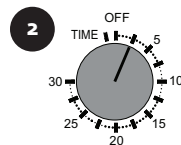
2. Estrarre il prodotto dalla confezione e aprire il tutore in modo che i lati non si sovrappongano. *Non è necessario preriscaldare il forno.*

3. Impostare la temperatura del forno. Per ottenere i risultati migliori ruotare la manopola TEMP tra le posizioni MED e HI.

Nota: la maniglia deve essere abbassata per l'accensione del forno.



4. Impostare il timer su 3 - 5 minuti. Per informazioni sui tempi di riscaldamento consigliati, vedere le istruzioni del prodotto.
Nota: è consigliabile inizialmente ruotare la manopola oltre la tacca dei 10 minuti e quindi riportarla a 3 - 5 per garantire il corretto funzionamento del timer.



5. Estrarre il prodotto dal forno quando suona il campanello.

ATTENZIONE

- Non riscaldare il prodotto per periodi di tempo superiori a 15 minuti.
- Non toccare la cupola o le superfici dell'area riscaldante durante il funzionamento. L'aria all'interno della cupola può superare i 107 °C, portando le superfici a temperature elevate e causando ustioni.
- Non aprire la cupola o rimuovere il modulo di alimentazione mentre l'apparecchiatura è in funzione. Prima di procedere alla rimozione, ruotare la manopola del timer in posizione "OFF" per disattivare l'alimentazione.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA CURA

Istruzioni generali

- Staccare la spina dell'unità e attendere che si sia raffreddata prima di procedere alla pulizia.
- Disinfettare tutte le parti, ad eccezione del modulo di alimentazione, strofinandole con alcool o lavandole con acqua e un detergente delicato, quindi asciugarle con una salvietta e completare l'asciugatura all'aria.
- Proteggere le superfici metalliche e in plastica. Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi.
- È possibile pulire la superficie esterna del modulo di alimentazione strofinandola con un panno umido.
- Non immergere il modulo di alimentazione in liquidi.
- Non utilizzare prodotti di pulizia che potrebbero reagire con parti dell'apparecchiatura o i materiali in essa contenuti per evitare pericoli.



SPECIFICHE

Indicazioni per l'uso

Questo forno deve essere utilizzato esclusivamente per riscaldare i tutori e gli splint Exos. Non riscaldare i prodotti Exos per periodi di tempo superiori ai 15 minuti.

Specifiche

Dimensioni: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Peso: 4,1 kg

Potenza in ingresso versione a 120 V: 120 V c.a., 60 Hz, 11 A

Potenza in ingresso versione a 230 V: 230 V c.a., 50/60 Hz, 6 A

Norme: EC 61010-1, 2a Ed.; CSA 22.2 N. 61010, 2a Ed.; UL 61010-1, 2a Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Ciclo di funzionamento: continuo

Intervallo temperatura forno: da temperatura ambiente fino a 99 °C circa +/-20%

Timer: 0-30 minuti

SPECIFICHE - (continua)

Condizioni di funzionamento

Temperature di esercizio: da 0 °C a 50 °C.

Umidità relativa: da 10% a 90%

Pressione atmosferica: da 650 mmHg a 790 mmHg

Definizione dei simboli



Fare riferimento al manuale dell'operatore del forno Exos per le istruzioni per l'uso.



Fare riferimento al manuale dell'operatore del forno Exos per informazioni sui pericoli, le precauzioni e le avvertenze.

GARANZIA DJO LLC

Si garantisce che il sistema di riscaldamento a infrarossi, comprendente modulo di alimentazione, cupola, griglia riscaldante, piatto interno, base e tutti i componenti elettrici, è privo di difetti di materiali e di manodopera se sottoposto a un uso normale e utilizzato nel rispetto delle istruzioni scritte riportate in precedenza, fornite con ogni unità, per **un (1) anno** dalla data di acquisto. **DJO, LLC** riparerà o sostituirà, a propria discrezione, tutte le parti del sistema di cottura.

ELEMENTI NON COPERTI DALLA GARANZIA

La presente garanzia limitata viene invalidata da riparazioni effettuate da rappresentanti non autorizzati o dalla rimozione o alterazione della targhetta con i dati del numero di serie. La presente garanzia non copre inoltre il normale deterioramento della finitura dovuto all'uso o all'esposizione. La presente garanzia limitata non copre guasti, danni e prestazioni inadeguate dovuti a incidenti, cause di forza maggiore (ad esempio fulmini), fluttuazioni di tensione sulle linee elettriche, alterazioni, uso non corretto, errata applicazione, atmosfere di tipo corrosivo, errata installazione, mancata conformità alle istruzioni di funzionamento scritte fornite da DJO, LLC o uso anomalo.

OBBLIGHI DI DJO LLC

Gli obblighi di **DJO, LLC** ai fini della presente garanzia saranno limitati alla riparazione o sostituzione dei componenti del sistema di cottura a infrarossi espressamente coperti da garanzia che, all'esame, risulteranno essere difettosi in condizioni di uso normale. La presente garanzia limitata si applica esclusivamente all'interno degli Stati Uniti continentali ed è valida esclusivamente per l'acquirente originale.

LA GARANZIA LIMITATA NON PUÒ ESSERE CORRETTA, MODIFICATA O ESTESA SE NON MEDIANTE UN DOCUMENTO SCRITTO CONVALIDATO DA **DJO, LLC**. IL RIMEDIO, CONSISTENTE NELLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE PREVISTA DALLA PRESENTE GARANZIA, È ESCLUSIVO. IN NESSUN CASO **DJO, LLC** POTRÀ ESSER RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI INDIRETTI A PERSONE, CHE SIANO O MENO STATI CAUSATI DA NEGLIGENZA DA PARTE DEL PRODUTTORE, INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, DANNI DI MANCATO UTILIZZO, COSTI DI SOSTITUZIONE

OBBLIGHI DI DJO LLC - (continua)

NE, DANNI ALLE PROPRIETÀ O ALTRE PERDITE FINANZIARIE.

Alcuni stati o paesi non ammettono l'esclusione o la limitazione dei danni indiretti, pertanto detta limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile ove siano in vigore tali leggi. La presente garanzia limitata concede diritti legali specifici oltre ad altri diritti che possono variare da stato a stato o da paese a paese.

AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE CITATO IN PRECEDENZA, **DJO, LLC** NON RILASCI GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE DERIVANTI DA DISPOSIZIONI DI LEGGE O DA ALTRO, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDNONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO.

MATERIALI SOGGETTI ALLA NORMATIVA RoHS

- Piombo (Pb) 0,1% in base al peso.
- Cadmio (Cd) 0,1% in base al peso.
- Bifenili polibromurati (PBB) 0,1% in base al peso.

CONCENTRAZIONE MASSIMA E PROFILO TOSSICOLOGICO DEI MATERIALI

- Mercurio (Hg) 0,1% in base al peso.
- Cromo esavalente (Cr-VI) 0,1% in base al peso.
- Eteri bifenili polibromurati (PBDE) 0,1% in base al peso.
- Il forno EXOS è al 100% conforme alla normativa RoHS!

La normativa RoHS riguarda le limitazioni all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, è entrata in vigore il 1° luglio 2006 e bandisce l'introduzione nel mercato europeo di nuove apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti 6 tipi di metalli pesanti e agenti chimici potenzialmente pericolosi in quantità superiori ai livelli consentiti, fra cui piombo, cadmio, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (PBB) ed eteri bifenili polibromurati (PBDE) utilizzati come ritardanti di fiamma.



TABLE DES MATIÈRES - *Français*

Mises en garde et précautions	34
Schéma d'assemblage	36
Instructions d'utilisation	37
Attention	38
Instructions de nettoyage et d'entretien	38
Caractéristiques techniques.....	38
Informations de garantie.....	39
Substances interdites par la directive RoHS	40
Concentration maximale des substances et du profil toxicologique ...	40

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LORSQUE VOUS UTILISEZ DES APPAREILS ÉLECTRIQUES, PRENEZ TOUJOURS QUELQUES PRÉCAUTIONS DE BASE.

AVERTISSEMENT ! Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser cet appareil.



DANGER !

Afin de réduire le risque d'électrocution :

1. Lisez tous les avertissements, mesures de sécurité et autres instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait basculer ou entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
3. Ne saisissez pas un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement !
4. Ne plongez jamais le câble, la prise électrique ou le bloc de contrôle dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. N'utilisez pas le four en présence de substances inflammables afin d'éviter tout risque d'explosion.
6. Le four doit être installé sur une surface ininflammable.

AVERTISSEMENT !

Afin de réduire le risque de blessure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

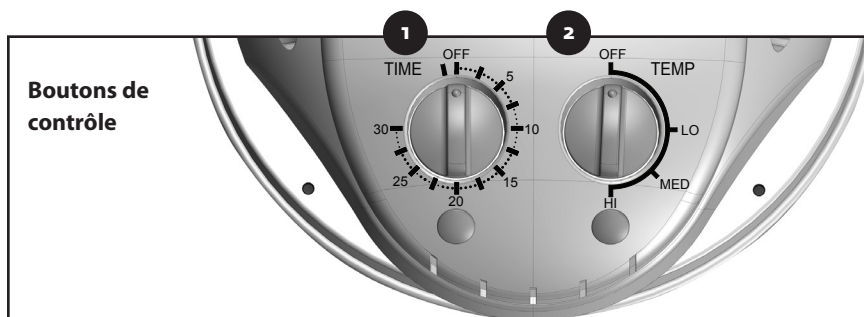
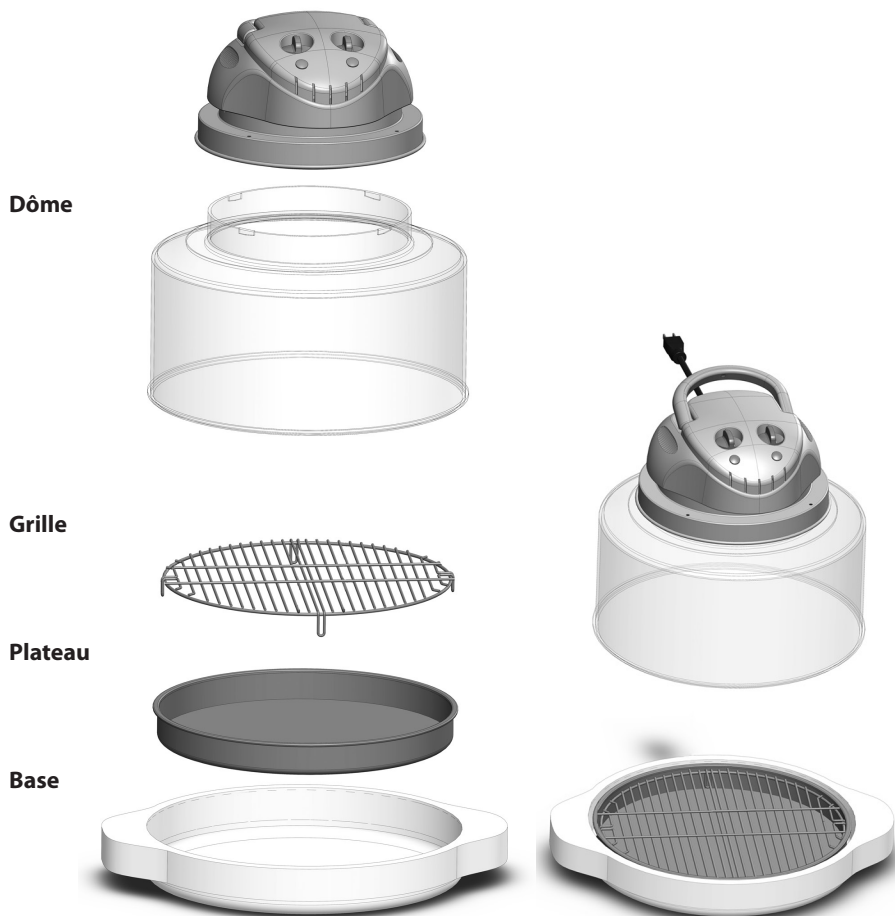
1. Utilisez l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas d'autres accessoires ou pièces non conseillés par le fabricant. Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure.
2. N'utilisez jamais cet appareil s'il présente un câble ou une prise endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé au sol ou dans l'eau, ou s'il a été endommagé.
3. Éloignez le câble des surfaces chaudes.
4. Débranchez toujours le câble d'alimentation en tirant sur la prise. **NE TIREZ PAS** sur le câble pour le débrancher.
5. Ne forcez jamais la prise dans une prise de courant.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS - (suite)

6. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou là où des produits aérosols (spray) sont utilisés.
7. Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation au bord d'une table ou d'un comptoir.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz, ou dans un four en état de marche.
9. Ne déplacez pas l'appareil s'il est chaud.
10. Avant de retirer la prise de courant, éteignez l'appareil.
11. Inspectez tous les câbles électriques et soyez attentif aux câbles ou prises endommagés.
12. Ne démontez pas l'appareil, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
13. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
14. Utilisez les poignées pour soulever le dôme de la base.
15. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un élément provenant du fabricant.
16. Gardez ce manuel à portée de main pour référence future.
17. Utilisez l'appareil avec un système électrique adapté.
18. Les éléments métalliques du four, comme le plateau et la grille, peuvent devenir très chauds lors de l'utilisation de l'appareil. Évitez de toucher ces éléments lorsque le four est chaud.
19. Laissez refroidir complètement le plateau et la grille avant de les nettoyer.
20. Ne placez aucun objet sur ou à proximité du four susceptible de bloquer les aérations.
21. Ne placez pas le four dans une position où les aérations latérales et supérieures pourraient être obstruées. Prévoyez un espace minimum de 15 cm de chaque côté, et de 30 cm au-dessus du four.
22. Le four doit être positionné de manière à pouvoir aisément débrancher le câble d'alimentation.

SCHÉMA D'ASSEMBLAGE

Bloc de contrôle avec poignées et commandes



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisez l'appareil uniquement pour chauffer des produits Exos.

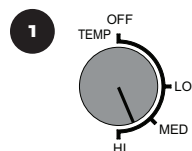
1. Lisez les instructions du produit Exos avant de l'utiliser.

2. Retirez le produit de son emballage et étendez-le de manière à ce que les côtés ne se chevauchent pas. *Il est inutile de préchauffer le four.*

3. Choisissez une température. Pour obtenir un résultat optimal, positionnez le bouton entre MED et HI TEMP.

Remarque : la poignée doit être en position abaissée pour allumer le four.

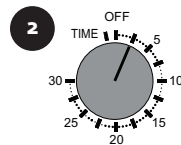
3.



4. Positionnez le bouton de la minuterie sur 3 à 5 minutes. Consultez les instructions du produit pour découvrir les temps de chauffe conseillés.

Remarque : nous vous conseillons de commencer par dépasser la marque des 10 minutes, puis de revenir à 3 à 5 minutes, afin de vous assurer du bon fonctionnement de la minuterie.

4.



5. Lorsque la sonnerie retentit, retirez le produit du four.

AVERTISSEMENT

- Ne chauffez pas le produit plus de 15 minutes.
- Ne touchez ni le dôme, ni aucune surface de la zone de chauffe pendant l'opération. L'air à l'intérieur du dôme peut atteindre 107 °C. Les surfaces deviennent très chaudes et peuvent provoquer des brûlures.
- N'ouvrez pas le dôme et ne retirez pas le bloc de contrôle pendant le fonctionnement de l'appareil. Positionnez le bouton de la minuterie sur « OFF » pour éteindre l'appareil avant de retirer le produit.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Instructions générales :

- Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse avant de le nettoyer.
- Désinfectez toutes les pièces (sauf le bloc de contrôle) avec de l'alcool, ou nettoyez-les avec un savon doux et de l'eau, avant de les sécher à l'aide d'une serviette ou à l'air libre.
- Protégez les surfaces en métal et en plastique, et n'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- La surface extérieure du bloc de contrôle peut être nettoyée à l'aide d'un linge humide.
- N'immergez pas le bloc de contrôle.
- Évitez d'utiliser des agents nettoyants pouvant poser un risque suite à une réaction avec des parties de l'appareil ou avec les substances contenues.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Usage préconisé :

Ce four a été conçu uniquement pour chauffer des produits d'orthétique Exos. Ne chauffez aucun produit Exos pendant plus de 15 minutes.

Caractéristiques techniques :

Dimensions : 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Poids : 4,1 kg

Puissance d'entrée de la version 120 V : 120 Vca 60 Hz 11 A

Puissance d'entrée de la version 230 V : 230 Vca 50/60 Hz 6 A

Normes : EC 61010-1, 2^e édition ; CSA 22.2 No. 61010, 2^e édition ; UL 61010-1, 2^e édition ;

DIN EN 61010-1 ; DIN EN 61010-2-030

Cycle de fonctionnement : continu

Plage de températures du four : température ambiante à 99 °C +/- 20 %

Minuterie : 0 à 30 minutes

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - (suite)

Conditions de fonctionnement :

Températures de fonctionnement : 0 à 50 °C

Humidité relative : 10 à 90 %

Pression atmosphérique : 650 à 790 mmHg

Définition des symboles :



Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du four Exos pour consulter les instructions d'utilisation du produit.



Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du four Exos pour connaître les dangers, les mesures de précaution et les avertissements liés au produit.

GARANTIES DE DJO, LLC

Le système de chauffage à infrarouge, y compris le bloc de contrôle, le dôme, la grille de chauffage, le plateau, la base, et tous les composants électriques sont garantis exempts de tout défaut de fabrication ou autre, sous des conditions d'utilisation normales, lorsqu'ils sont utilisés dans le respect des instructions écrites ci-dessus, fournies avec chaque unité, pendant une durée d'**un (1) an** à compter de la date d'achat. **DJO, LLC** réparera ou remplacera, à sa discrétion, toute pièce du système de cuisson.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS

Cette garantie limitée est nulle si des réparations sont effectuées par un vendeur non-autorisé, ou si la plaque comportant le numéro de série est effacée ou a été enlevée. La détérioration normale des finitions causée par l'utilisation ou l'exposition de l'appareil n'est pas couverte par cette garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les défaillances, les dommages et tout fonctionnement inadéquat causés par un accident, un événement divin (comme la foudre), des fluctuations de la puissance électrique, des altérations, l'abus, la mauvaise utilisation, l'usage impropre, les atmosphères de type corrosif, l'installation incorrecte, le non-respect des instructions d'utilisation décrites par DJO, LLC, ou l'utilisation anormale de l'appareil.

OBLIGATIONS DE DJO, LLC

Les obligations de **DJO, LLC** dans le cadre de cette garantie limitée se limitent à la réparation ou au remplacement de toute pièce du système de cuisson infrarouge formellement couverte par cette garantie limitée, qui après examen se révélerait défectueuse sous des conditions d'utilisation normales. Cette garantie limitée s'applique uniquement au sein du territoire continental des États-Unis, et uniquement à l'acheteur original.

LA GARANTIE LIMITÉE NE PEUT ÊTRE ALTÉRÉE, MODIFIÉE OU ÉLARGIE, SAUF PAR UNE DISPOSITION ÉCRITE DE LA PART DE **DJO, LLC**. TOUT REMPLACEMENT, CORRECTION, OU RÉPARATION DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIF. EN AUCUN CAS **DJO, LLC** NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT SUBI PAR TOUTE PER-

OBLIGATIONS DE DJO, LLC - (suite)

SONNE, QU'IL SOIT DÛ OU NON À UNE NÉGLIGENCE DU FABRICANT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DÛS À UNE PERTE D'USAGE, LES COÛTS DE SUBSTITUTION, LES DOMMAGES À TOUTE PROPRIÉTÉ, OU TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Dès lors, il se peut que les exclusions de limitation ci-dessus ne s'appliquent pas dans les endroits où de telles lois sont en vigueur. Cette garantie limitée confère des droits juridiques spécifiques, et certains autres droits peuvent varier d'un état à l'autre.

SAUF EN CAS D'INDICATION CONTRAIRE FORMELLE CI-DESSUS, **DJO, LLC** N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, FORMELLE OU IMPLICITE, DÉCOULANT D'UNE LOI OU DE TOUTE AUTRE SOURCE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

SUBSTANCES INTERDITES PAR LA DIRECTIVE RoHS

- Plomb (Pb) : 0,1 % par mesure
- Cadmium (Cd) : 0,1 % par mesure
- Polybromodiphényles (PBB) : 0,1 % par mesure

CONCENTRATION MAXIMALE DES SUBSTANCES ET DU PROFIL TOXICOLOGIQUE

- Mercure (Hg) : 0,1 % par mesure
- Chrome hexavalent (Cr-VI) : 0,1 % par mesure
- Polybromodiphényléthers (PBDE) : 0,1 % par mesure
- Le four EXOS est 100 % conforme à la directive RoHS ! RoHS signifie « Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment » (Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques). La directive RoHS est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2006. Elle interdit l'introduction sur le marché européen de nouveaux équipements électriques et électroniques dépassant les niveaux autorisés de 6 types de métaux lourds et produits chimiques potentiellement dangereux, dont le plomb, le cadmium, le mercure, le chrome hexavalent, ainsi que le polybromodiphényle (PBB) et le polybromodiphényléther (PBDE) (des retardateurs de flamme).



INHOUDSOPGAVE - *Nederlands*

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	42
Montageschema	44
Gebruiksaanwijzing	45
Let op	46
Reinigings- en verzorgingsinstructies	46
Specificaties.....	46
Garantie-informatie.....	47
Beperkte materialen conform RoHS	48
Maximale concentratie materiaal en toxicologisch profiel	48

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

WAARSCHUWING

BIJ GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN MOETEN ALTIJD STANDAARD VEILIGHEIDSMATREGELEN WORDEN GEVOLGD.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat u alle waarschuwingen en gebruiksaanwijzingen hebt gelezen en begrepen voordat u dit apparaat gebruikt.



GEVAAR!

Het risico op elektrocutie beperken:

1. Lees alle aanwijzingen, veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Plaats het apparaat niet op een locatie waar het in water of andere vloeistoffen kan vallen.
3. Raak een apparaat dat in het water is gevallen niet aan. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact!
4. Dompel het snoer, de stekker of de vermogenskop niet onder in water of andere vloeistoffen.
5. Bedien de oven niet bij aanwezigheid van ontvlambare stoffen, aangezien dit het risico van explosie met zich meebrengt.
6. De oven moet op een niet-brandbaar oppervlak worden geplaatst.

WAARSCHUWING!

Het risico op brandwonden, elektrocutie, brand of letsel beperken:

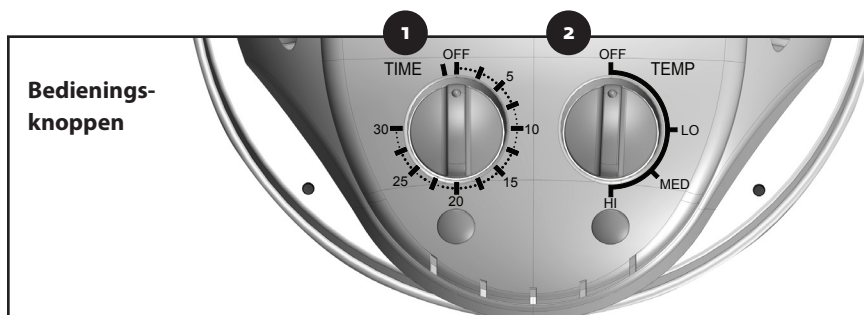
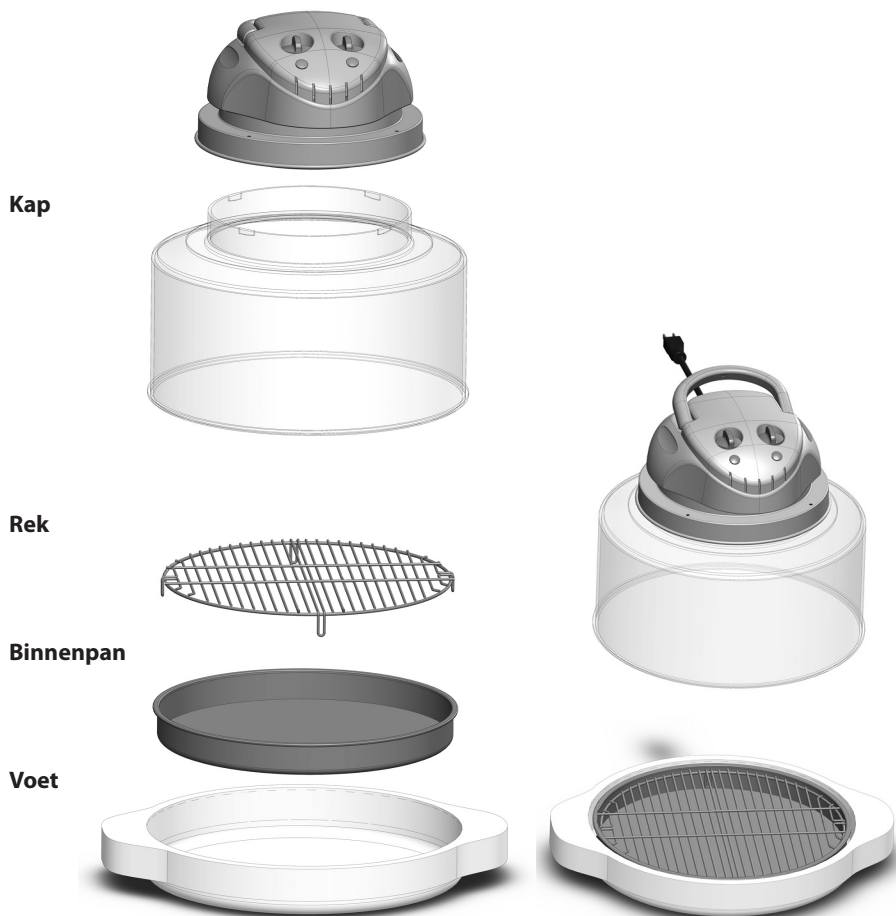
1. Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik geen andere accessoires of extra onderdelen dan zoals aanbevolen door de fabrikant. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
2. Bedien dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet naar behoren werkt, als het is gevallen of beschadigd of als het in water terecht is gekomen.
3. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
4. Koppel het netsnoer altijd los door aan de stekker te trekken. Haal de stekker NIET uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
5. Forceer de stekker nooit in een stopcontact.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAAATREGELEN - (vervolg)

6. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op een locatie waar spuitbussen (spray) worden gebruikt.
7. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of werkbank hangen.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van heet gas of een elektrische brander of in een verwarmde oven.
9. Verplaats het apparaat niet wanneer dit heet is.
10. Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
11. Controleer alle elektrische bedrading en let op beschadigde snoeren of stekkers.
12. Haal het product niet uit elkaar. Dit bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
13. Laat het apparaat niet onbewaakt achter wanneer dit in gebruik is.
14. Gebruik de handgrepen wanneer u de kap van de voet tilt.
15. Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door een speciaal snoer of speciale assemblage van de fabrikant.
16. Bewaar deze handleiding zodat u snel informatie kunt opzoeken.
17. Gebruik het apparaat met een toereikend elektrisch systeem.
18. Alle metalen voorwerpen in de oven, zoals de binnenpan en het rek, kunnen tijdens het verwarmen zeer heet worden. Zorg ervoor dat u deze voorwerpen niet aanraakt wanneer de oven heet is.
19. Laat de binnenpan en het rek volledig afkoelen voordat u ze reinigt.
20. Plaats niets op of in de buurt van de oven waardoor de luchtgaten kunnen worden geblokkeerd.
21. Plaats de oven niet in een positie waarbij de luchtgaten aan de zijkanten en bovenkant van de oven kunnen worden geblokkeerd. Houd aan alle zijden minimaal 15 cm ruimte vrij en boven de oven 30 cm.
22. De oven moet zodanig worden gepositioneerd dat het netsnoer eenvoudig kan worden losgekoppeld.

MONTAGESCHEMA

Vermogenskop met handgrepen en bedieningselementen



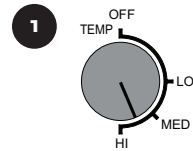
GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik het apparaat uitsluitend voor verwarming van Exos-producten.

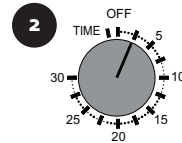
1. Lees de Exos-productinstructies door voordat u het product gebruikt.

2. Neem het product uit de verpakking en open de brace zodat de zijkenen elkaar niet overlappen. *De oven hoeft niet te worden voorverwarmd.*

3. Stel de temperatuur van de oven in. Stel de temperatuur in tussen MED en HI TEMP voor de beste resultaten.
NB: De oven kan alleen worden ingeschakeld als de handgreep omlaag staat.



4. Draai de timerknop naar 3 - 5 minuten. Raadpleeg de productinstructies voor de aanbevolen verwarmingsduur.
NB: Voor een juiste werking van de timer wordt het aanbevolen eerst voorbij de markering voor 10 minuten te draaien en vervolgens terug naar 3 - 5 minuten.



5. Neem het product uit de oven wanneer de wekker gaat.

LET OP

- Verwarm het product niet langer dan 15 minuten.
- Raak tijdens gebruik de kap of enig oppervlak van het verwarmingsgebied niet aan. De lucht in de kap kan 107 °C worden, waardoor de oppervlakken erg heet worden en brandwonden kunnen veroorzaken.
- Open de kap niet en verwijder de vermogenskop niet terwijl het apparaat in gebruik is. Zet de ti-merknop eerst op "OFF" om het apparaat uit te schakelen voordat u iets verwijdert.

REINIGINGS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

Algemene instructies:

- Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het reinigt.
- Alle onderdelen, behalve de vermogenskop, moeten worden gedesinfecteerd door de onderdelen af te nemen met alcohol of te wassen met milde zeep en water en deze vervolgens met een doek te drogen of aan de lucht te laten drogen.
- Bescherm de metalen en kunststof oppervlakken en gebruik geen reinigingsmiddelen met schuurmiddel.
- Het buitenoppervlak van de vermogenskop kan worden gereinigd door het af te nemen met een vochtige doek.
- Dompel de vermogenskop niet onder.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die een gevaar kunnen vormen vanwege een reactie met onderdelen of materialen van de apparatuur.



SPECIFICATIES

Bedoeld gebruik:

Deze oven is uitsluitend bedoeld voor verwarming van steun- en spalkproducten van Exos. Verwarm geen enkel Exos-product langer dan 15 minuten.

Specificaties

Afmetingen: 39,1 x 36,8 x 38,1 cm

Gewicht: 4,1 kg

Voeding 120 V-versie: 120 Vac 60 Hz 11 A

Voeding 230 V-versie: 230 Vac 50/60 Hz 6 A

Normen: EC 61010-1, 2e uitgave; CSA 22.2 Nr. 61010, 2e uitgave; UL 61010-1, 2e uitgave;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Bedrijfscyclus: Continu

Temperatuurbereik oven: Omgevingstemperatuur tot 99 °C +/-20%

Timer: 0-30 minuten

SPECIFICATIES - (vervolg)

Gebruiksomstandigheden:

Gebruikstemperatuur: 0 °C tot 50 °C

Relatieve vochtigheid: 10% tot 90%

Atmosferische druk: 650 mmHg tot 790 mmHg

Verklaring van symbolen:



Raadpleeg de gebruikershandleiding van de Exos-oven voor gebruiksinstructies.



Raadpleeg de gebruikershandleiding van de Exos-oven voor gevaren, voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen.

DJO, LLC GARANDEERT

Dat het infrarood-verwarmingssysteem, inclusief vermogenskop, kap, verwarmingsrek, binnenpan, voet en alle elektrische onderdelen, vrij is van constructiefouten bij normaal gebruik, bij bediening in overeenstemming met de bovenstaande instructies die bij elk apparaat worden geleverd gedurende **één (1)** jaar na de datum van aankoop. **DJO, LLC** zal alle onderdelen van het kookstelsel repareren of vervangen, naar onze keuze.

HET VOLGENDE WORDT NIET DOOR DEZE GARANTIE GEDEKT

Deze beperkte garantie vervalt wanneer reparaties worden uitgevoerd door een onbevoegde dealer of wanneer het gegevensplaatje met serienummer wordt verwijderd of beschadigd. Normale slijtage van de afwerking door gebruik of blootstelling valt niet onder deze garantie. Deze beperkte garantie dekt geen storingen, beschadigingen of gebrekkige prestaties vanwege toeval, calamiteiten (zoals bliksem), fluctuaties in elektrisch vermogen, aanpassingen, misbruik, verkeerd gebruik, verkeerde toepassingen, corrosieve atmosfeer, onjuiste installatie, bediening die niet in overeenstemming is met de geschreven instructies van DJO, LLC of abnormaal gebruik.

VERPLICHTING VAN DJO, LLC

De verplichting van **DJO, LLC** onder deze beperkte garantie is beperkt tot het repareren of vervangen van onderdelen van het infrarood-kookstelsel die uitdrukkelijk onder deze beperkte garantie vallen en die na onderzoek defect blijken te zijn ondanks normaal gebruik. De beperkte garantie is uitsluitend van toepassing binnen de continentale Verenigde Staten en geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper.

DE BEPERKTE GARANTIE MAG NIET WORDEN GEWIJZIGD, GEVARIÉERD OF UITGEBREID, TENZIJ SCHRIFTELIJK GOEDGEKEURD DOOR **DJO, LLC**. REPARATIE OF VERVANGING ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE IS UW ENIGE VERHAALSMOGELIJKHEID. IN GEEN GEVAL IS **DJO, LLC** AANSPRAKELIJK VOOR BIJKOMENDE OF INCIDENTELE SCHADE BIJ PERSONEN, ONGEACHT OF DIT IS ONTSTAAN DOOR NALATIGHEID VAN DE FABRIKANT, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE DOOR GEBRUIKSDERIVING, KOSTEN VAN VERVANGING,

VERPLICHTING VAN DJO, LLC - (vervolg)

MATERIËLE SCHADE OF ANDER GELDVERLIES.

In sommige rechtsgebieden is uitsluiting of beperking van incidentele of bijkomende schade niet toegestaan, zodat bovenstaande uitsluitingen van de beperking mogelijk niet gelden. Deze beperkte garantie verleent specifieke wettelijke rechten en de koper kan nog andere rechten hebben, aangezien deze per rechtsgebied verschillen.

TENZIJ HIERBOVEN UITDRUKKELIJK ANDERSZINS VERMELD, BIEDT **DJO, LLC** GEEN GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, ONDER DE WET OF ANDERSZINS, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

BEPERKTE MATERIALEN CONFORM RoHS

- Lood (Pb) 0,1% op gewicht
- Cadmium (Cd) 0,1% op gewicht
- Polybroombifenylns (PBB) 0,1% op gewicht

MAXIMALE CONCENTRATIE MATERIAAL EN TOXICOLOGISCH PROFIEL

- Kwik (Hg) 0,1% op gewicht
- Zeswaardig chroom (Cr-VI) 0,1% op gewicht
- Polybroomdifenylethers (PBDE) 0,1% op gewicht.
- De EXOS-oven voldoet 100% aan RoHS! RoHS staat voor "Restriction of Hazardous Substances", beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur. De RoHS-richtlijn ging in op 1 juli 2006 en verbiedt het op de Europese markt brengen van nieuwe elektrische en elektronische apparatuur met meer dan de toegestane niveaus van 6 typen mogelijk schadelijke zware metalen en chemicaliën als lood, cadmium, kwik, zeswaardig chroom en vlamvertragers polybroombifenylnyl (PBB) en polybroomdifenylether (PBDE).



Varovania a bezpečnostné opatrenia	50
Schéma zostavy	52
Návod na obsluhu	53
Upozornenie	54
Pokyny na čistenie a starostlivosť	54
Špecifikácie	54
Informácie o záruke.....	55
Zakázané materiály podľa smernice o používaní nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)	56
Materiál a maximálna koncentrácia v toxikologickom profile	56

VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH VÝROBKOV TREBA VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.

VAROVANIE! Pred použitím prístroja si prečítajte všetky varovania a návod na použitie a snažte sa im porozumieť.



NEBEZBEČENSTVO!

Obmedzenie rizika usmrtenia elektrickým prúdom:

1. Pred použitím tohto prístroja si prečítajte všetky pokyny, bezpečnostné opatrenia a varovania.
2. Neumiestňujte prístroj tam, kde by mohol spadnúť alebo byť zhodený do vody alebo iných tekutín.
3. Nevyťahujte prístroj, ktorý spadol do vody. Okamžite ho odpojte od zdroja napájania!
4. Neponárajte kábel, zástrčku ani napájaciu hlavu do vody alebo iných tekutín.
5. Nepoužívajte rúru v prítomnosti horľavých látok – hrozí riziko výbuchu.
6. Rúra musí byť namontovaná na povrchu z nehorľavého materiálu.

VAROVANIE!

V záujme obmedzenia rizika popálenia, usmrtenia elektrickým prúdom, požiaru alebo poranenia:

1. Používajte tento prístroj na určený účel. Nepoužívajte žiadne ďalšie príslušenstvo alebo nadstavce, ktoré neodporúča výrobca. Mohlo by to viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.
2. Nepoužívajte tento prístroj, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, nepracuje správne, spadol alebo sa poškodil alebo spadol do vody.
3. Kábel uchovávajte mimo horúcich plôch.
4. Vždy odpájajte napájací kábel tak, že potiahnete za zástrčku. NEODPÁJAJTE prístroj tak, že budete ťahať za kábel.
5. Nikdy netlačte zástrčku do zásuvky násilím.

VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA – (pokračovanie)

6. Nepracujte s prístrojom vonku, ani tam, kde sa používajú aerosólové výrobky (spreje).
7. Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu.
8. Neumiestňujte v blízkosti plynového alebo elektrického horáka ani do rozohriatej rúry.
9. Kým je prístroj horúci, nehýbte s ním.
10. Pred odpojením zástrčky zo zásuvky v stene najskôr prístroj vypnite.
11. Skontrolujte všetky elektrické vedenia. Dajte pozor na poškodený kábel alebo zástrčku.
12. Výrobok nerozoberajte. Neobsahuje súčasti, ktoré by mohol opraviť používateľ.
13. Nenechávajte bez dohľadu prístroj, ktorý je v prevádzke.
14. Pri zdvíhaní krytu zo základne používajte rukoväť.
15. Ak je napájací kábel poškodený, musí sa nahradiť špeciálnym káblom alebo zostavou od výrobcu.
16. Uchovajte túto príručku tak, aby ste do nej mohli v budúcnosti rýchlo nahliadnuť.
17. Používajte s príslušným elektrickým systémom.
18. Všetky kovové súčasti rúry, ako sú plechová vložka a mriežka stojana, sa môžu počas zohrievania veľmi zohriať. Buďte opatrní, aby ste sa nedotkli týchto súčastí, kým je rúra horúca.
19. Pred čistením nechajte plechovú vložku a mriežku stojana úplne vychladnúť.
20. Neumiestňujte na rúru ani do jej blízkosti nič, čo by mohlo blokovat vetracie otvory.
21. Neumiestňujte rúru do polohy, v ktorej by mohli byť blokované vetracie otvory po stranách a v hornej časti. Udržiavajte minimálny voľný priestor 15 cm na každej strane a 30 cm nad rúrou.
22. Rúra by mala byť umiestnená tak, aby bolo možné ľahko odpojiť napájací kábel.

SCHÉMA ZOSTAVY

Napájacia hlava s držadlom a ovládaním napájania

Kryt



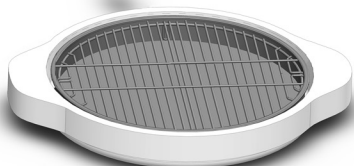
Mriežka



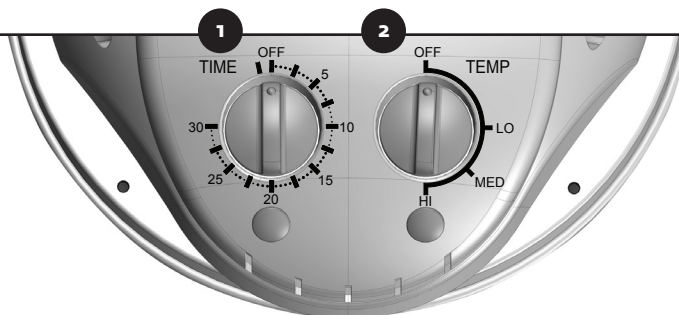
Plechová vložka



Podstavec



Ovládacie kolieska



PREVÁDZKOVÉ POKYNY

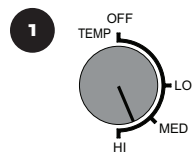
Použite iba na zohrievanie výrobkov Exos.

1. Pred použitím prístroja si prečítajte návod k výrobku Exos.

2. Vyberte výrobok z obalu a otvorte ortézu tak, aby sa strany neprekrývali. *Nevyžaduje sa predbežné zohriatie rúry.*

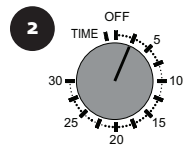
3. Nastavte teplotu rúry. V záujme dosiahnutia najlepších výsledkov ju nastavte medzi hodnotami teplôt MED (stredná) a HI (vysoká).

Poznámka: Aby sa rúra zapla, ručička musí byť v dolnej polohe.



4. Nastavte koliesko časovača na 3 – 5 minút. Odporúčaná čas nahrievania nájdete v pokynoch k výrobku.

Poznámka: Odporúča sa pri prvom spustení otočiť koliesko za značku 10 minút a potom späť na 3 – 5 minút, aby sa zabezpečilo správne fungovanie časovača.



5. Keď zaznie signál, vytiahnite výrobok z rúry.

UPOZORNENIE

- Nezohrievajte výrobok dlhšie ako 15 minút.
- Počas prevádzky sa nedotýkajte krytu ani iného povrchu ohrievacej časti. Vzduch vnútri krytu môže dosiahnuť 107 °C, čím sa povrch veľmi zahreje a môže spôsobiť popáleniny.
- Neotvárajte kryt ani neodstraňujte napájaciu hlavu, kým je prístroj v prevádzke. Pred odstránením napájacej hlavy najprv prepnite časovač do polohy „OFF“, aby ste ho vyplli.

POKYNY NA ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Všeobecné pokyny:

- Pred čistením odpojte prístroj od napájania a počkajte, kým nevychladne.
- Všetky časti okrem napájacej hlavy dezinfikujte alkoholovou utierkou alebo umyte jemným mydlom a vodou, vysušte utierkou a nechajte na vzduchu vyschnúť.
- Chráňte kovové a plastové povrchy; nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Vonkajší povrch napájacej hlavy môžete čistiť navlhčenou handričkou.
- Neponárajte napájaciu hlavu.
- Vyhňte sa použitiu čistiacich prípravkov, ktoré by mohli byť nebezpečné z dôvodu reakcie so súčasťami prístroja alebo materiálů, ktorý obsahuje.



ŠPECIFIKÁCIE

Účel použitia:

Táto rúra je určená iba na nahrievanie ortéz a dláh Exos. Nezohrievajte žiadne výrobky Exos dlhšie ako 15 minút.

Špecifikácie

Rozmery: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Hmotnosť: 4,1 kg

Verzia maximálneho príkonu 120 V: 120 Vac 60 Hz 11 A

Verzia maximálneho príkonu 230 V: 230 Vac 50/60 Hz 6 A

Normy: EC 61010-1, 2. vyd.; CSA 22.2 č. 61010, 2. vyd.; UL 61010-1, 2. vyd.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Pracovný cyklus: Nepretržitý

Teplotný rozsah rúry: Okolité teplota až 99 °C +/-20 %

Časovač: 0 – 30 minút

ŠPECIFIKÁCIE – (pokračovanie)

Prevádzkové podmienky:

Pracovné teploty: 0 °C až 50 °C

Relatívna vlhkosť: 10 % až 90 %

Atmosférický tlak: 650 mmHg až 790 mmHg

Definície symbolov:



Pozrite návody na použitie v prevádzkovej príručke pre rúru Exos.



Pozrite časť Nebezpečenstvá, bezpečnostné opatrenia a varovania v prevádzkovej príručke pre rúru Exos.

ZÁRUKY DJO, LLC

Ak sa infračervený zahrievací systém (obsahuje napájaciu hlavu, kryt, zohrievaciu mriežku, plechovú vložku, podstavec) a všetky elektrické komponenty používajú v súlade s uvedenými pokynmi, prístroj bude pri normálnom používaní bez porúch a chýb spracovania a na každú jednotku sa poskytuje záruka **jeden (1) rok** odo dňa nákupu. Spoločnosť **DJO, LLC** opraví alebo nahradí (podľa vlastného uváženia) akúkoľvek časť zohrievacieho systému.

TÁTO ZÁRUKA SA NETÝKA

Táto obmedzená záruka zaniká, ak opravy vykonal neautorizovaný predajca alebo ak bol štítok so sériovým číslom odstránený či je nečitateľný. Táto záruka sa nevzťahuje na normálne opotrebovanie povrchu v dôsledku používania alebo expozície. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na zlyhanie, poškodenie alebo nedostatočný výkon v dôsledku nehody, pôsobenia vyššou mocou (napr. blesk), kolísanie elektrického napájania, zmeny, zneužitie, nesprávne použitie, korozívny typ atmosféry, nesprávnu inštaláciu, neschopnosť prevádzky v súlade s uvedenými pokynmi spoločnosti DJO, LLC, resp. abnormálne použitie.

POVINNOSTI SPOLOČNOSTI DJO, LLC

Povinnosti spoločnosti **DJO, LLC** vyplývajúce z tejto záruky sú obmedzené na opravu alebo náhradu súčasti infračerveného ohrievacieho systému vyslovene vymenované touto obmedzenou zárukou, ktoré pri kontrole vykazujú nedostatky pri bežnom použití. Obmedzená záruka je použiteľná iba v rámci USA (kontinentálnych) a iba pre pôvodného kupujúceho.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NEMÔŽE BYŤ ZMENENÁ, POZMENENÁ ALEBO ROZŠÍRENÁ S VÝNIMKOU PÍSOМNEHO DOKUMENTU REALIZOVANÉHO SPOLOČNOSŤOU **DJO, LLC**. RIEŠENIE OPRAVY ALEBO NÁHRADY, TAK AKO JE STANOVENÁ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKU, JE VÝHRADNÉ. SPOLOČNOSŤ **DJO, LLC** ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOLVEK ZÁVAŽNÉ ALEBO NÁHODNÉ POŠKODENIE OSOBY, SPÔSOBENÉ ČI NESPÔSOBENÉ NEDBANLIVOSŤOU VÝROBCU, VRÁTANE,

POVINNOSTI SPOLOČNOSTI DJO, LLC - (pokračovanie)

OKREM INÉHO, ŠKODY ZO STRATY POUŽITIA, NÁKLADOV NA NÁHRADU, ŠKÔD NA MAJETKU ALEBO INEJ PEŇAŽNEJ UJMY.

Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných poškodení, preto sa na uvedené obmedzenie neuplatňuje tam, kde to zákony nepovoľujú. Táto obmedzená záruka vám dáva špecifické zákonné práva, môžu však existovať aj ďalšie práva, ktoré sa môžu líšiť medzi jednotlivými štátmi.

S VÝNIMKOU PRÍPADOV UVEDENÝCH VYŠŠIE SPOLOČNOSŤ **DJO, LLC** NEPOSKYTUJE VYJADRENÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY VYPLÝVAJÚCE ZO ZÁKONA ALEBO INAK VRÁTANE (BEZ OBMEDZENIA) PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

ZAKÁZANÉ MATERIÁLY PODĽA RoHS

- Olovo (Pb) 0,1 % hmotnosti
- Kadmium (Cd) 0,1 % hmotnosti
- Polybromované bifenyly (PBB) 0,1 % hmotnosti

MATERIÁL A MAXIMÁLNA KONCENTRÁCIA

- Ortuť (Hg) 0,1 % hmotnosti
- Šesťmocný chróm (Cr-VI) 0,1 % hmotnosti
- Polybromované difenylétery (PBDE) 0,1 % hmotnosti

- Rúra EXOS v plnej miere spĺňa požiadavky smernice RoHS.
RoHS znamená „Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment“ (obmedzenie používania nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach). Smernica RoHS platí od 1. júla 2006 a zakazuje uvádzať na európsky trh nové elektrické a elektronické zariadenia, ktoré obsahujú vyššie ako povolené hladiny 6 typov potenciálne nebezpečných ťažkých kovov a chemických látok vrátane olova, kadmia, ortuti, šesťmocného chrómu, spomaľovačov horenia polybromovaných bifenylov (PBB) a polybromovaných difenyléterov (PBDE).



INDHOLDSFORTEGNELSE - Dansk

Advarsler og forholdsregler	58
Monteringsillustration	60
Brugsanvisning	61
Forsigtig	62
Vejledning i rengøring og vedligeholdelse	62
Specifikationer	62
Garantioplysninger	63
RoHS-underlagte stoffer	64
Stof og toksikologisk profil, maksimal koncentration	64

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

ADVARSEL

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER SKAL ALTID OVERHOLDES VED HÅNDTERING AF ELEKTRISKE APPARATER.

ADVARSEL! Læs og forstå alle advarsler og brugsanvisninger, inden du bruger dette apparat.



FARE!

Reducér risikoen for elektrisk stød:

1. Læs alle anvisninger, sikkerhedsforanstaltninger og advarsler, inden du bruger dette apparat.
2. Anbring ikke apparatet, hvor det kan falde eller blive trukket ned i vand eller andre væsker.
3. Forsøg ikke at tage fat i et apparat, der er faldet ned i vand. Tag stikket ud omgående!
4. Ledningen, stikket og den elektriske topdel må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
5. Brug ikke ovnen i nærheden af brændbare stoffer, da det vil medføre fare for eksplosion.
6. Ovnen skal placeres på en overflade af ikke-brændbart materiale.

ADVARSEL!

Reducér risikoen for forbrænding, elektrisk stød og personskade:

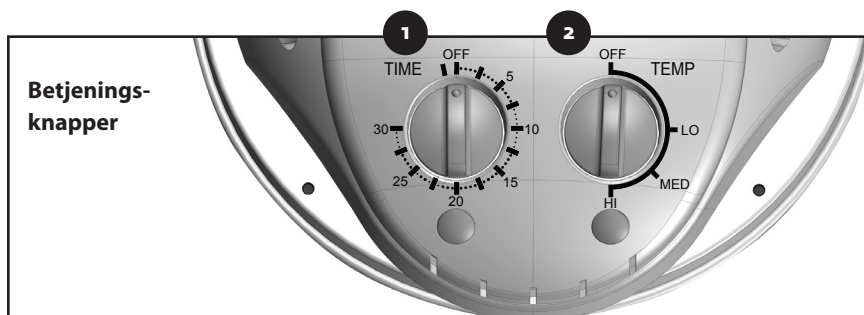
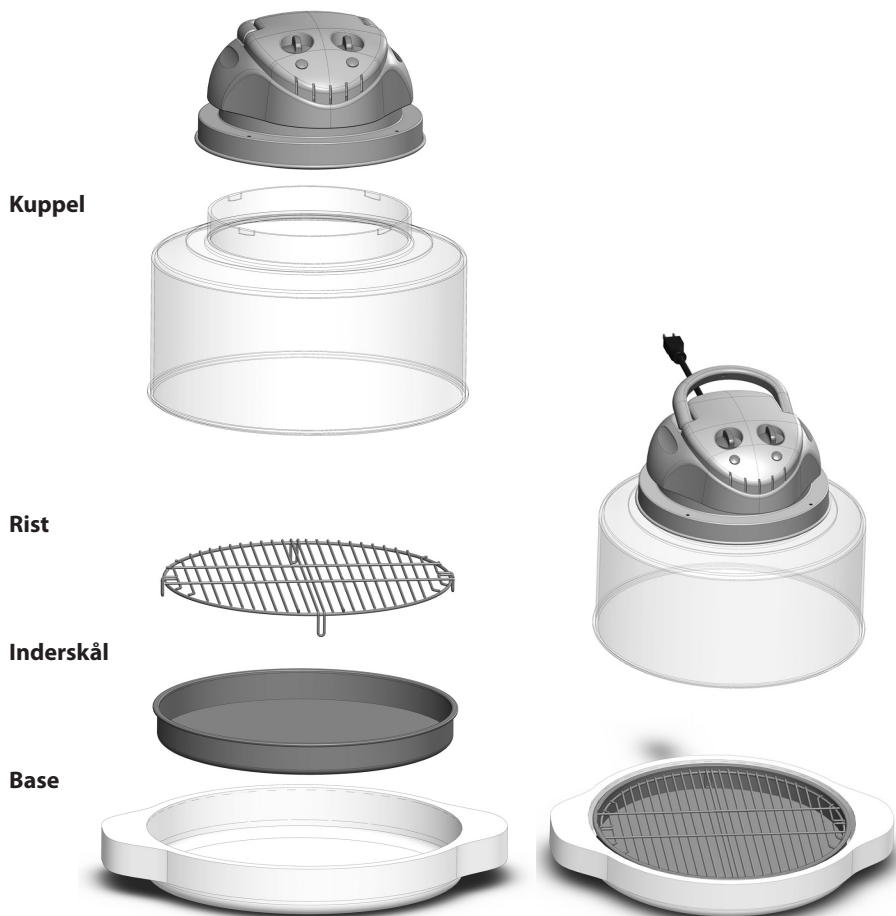
1. Brug apparatet til dets tilsigtede formål. Brug ikke tilbehør eller ekstraudstyr, som ikke er anbefalet af producenten. Det kan medføre brand, elektrisk stød og personskade.
2. Brug aldrig dette apparat, hvis det har en beskadiget ledning eller et beskadiget stik, ikke fungerer korrekt, er blevet tabt, beskadiget eller har været tabt i vand.
3. Hold ledningen væk fra varme overflader.
4. Træk altid i selve stikket, når du trækker det ud af kontakten. Træk IKKE stikket ud ved at trække i ledningen.
5. Brug aldrig vold, når du sætter stikket i en kontakt.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER - (fortsat)

6. Må ikke bruges udendørs, eller hvor der bruges aerosolprodukter (spray).
7. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
8. Må ikke placeres i nærheden af en varm gas- eller elkogeplade eller i en varm ovn.
9. Flyt ikke apparatet, mens det er varmt.
10. Sluk for apparatet, inden du tager stikket ud af kontakten.
11. Kontroller alle elektriske tilslutninger for beskadigede ledninger og stik.
12. Demontér ikke apparatet. Der er ingen brugerservicebare dele.
13. Lad ikke apparatet være uden opsyn, mens det er i brug.
14. Brug håndtagene, når du løfter kuplen af basen.
15. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en specialledning eller montering fra producenten.
16. Opbevar denne vejledning let tilgængelig til fremtidig brug.
17. Skal anvendes med et egnet elektrisk system.
18. Alle metaldele som f.eks. inderskålen og risten kan blive meget varme under opvarmningen. Undgå at berøre disse dele, når ovnen er varm.
19. Lad inderskålen og risten køle helt af inden rengøring.
20. Anbring ikke noget på eller i nærheden af ovnen, der kan blokere udluftningsåbningerne.
21. Anbring ikke ovnen et sted, hvor udluftningsåbningerne på ovnens sider og top kan blive blokeret. Der skal være mindst 15 cm fri plads til alle sider og 30 cm over ovnen.
22. Ovnens skal placeres, så det er let at tage stikket ud af kontakten.

MONTERINGSILLUSTRATION

Elektrisk topdel med håndtag og betjeningsknapper



BRUGSANVISNING

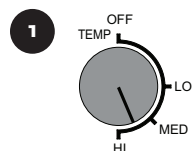
Må kun bruges til opvarmning af Exos-produkter.

1. Læs vejledningen til Exos-produktet, inden det anbringes i ovnen.

2. Tag produktet ud af emballagen, og åbn skinnen, så siderne ikke overlapper hinanden. *Forvarmning af ovnen er ikke nødvendig.*

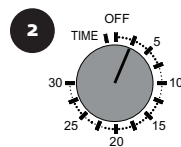
3. Indstil ovntemperaturen. Indstilling af temperaturen mellem MED (mellem) og HI (høj) giver det bedste resultat.

Bemærk: Håndtaget skal være i ned-position for at aktivere ovnen.



4. Indstil timerknappen på 3-5 minutter. Se den anbefalede varmebehandlingstid i produktvejledningen.

Bemærk: Det anbefales at dreje knappen forbi 10-minuttersmærket først og derefter tilbage til 3-5 minutter for at sikre, at timeren fungerer korrekt.



5. Tag produktet ud af ovnen, når klokken ringer.

FORSIGTIG

- Produktet må ikke varmebehandles mere end 15 minutter.
- Undgå at berøre kuplen og andre varme overflader, når apparatet er i brug. Luften inde i ovnen kan komme op på 107 °C, hvilket gør overfladen meget varm, og den kan give forbrændinger.
- Åbn ikke kuplen, og tag ikke den elektriske topdel af, mens apparatet er i drift. Drej timerknappen hen på "OFF" (FRA), inden du tager stikket ud.

VEJLEDNING I RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Generelle anvisninger:

- Tag stikket ud, og vent, indtil apparatet er afkølet, inden det rengøres.
- Alle andre dele end den elektriske topdel skal desinficeres ved at aftørre dem med sprit eller vand med mild sæbe. Tør med et håndklæde eller lad dem lufttørre.
- Beskyt metal- og plastikoverflader. Brug ikke slibende rengøringsmidler.
- Den elektriske topdel kan rengøres udvendigt med en fugtig klud.
- Den elektriske topdel må ikke nedsænkes i vand.
- Undgå at bruge rengøringsmidler, der kan medføre fare på grund af en reaktion med dele af udstyret eller dets materialer.



SPECIFIKATIONER

Tilsigtet anvendelse:

Denne ovn er udelukkende beregnet til opvarmning af Exos-skiner og -støtteanordninger. Exos-produkter må ikke opvarmes i mere end 15 minutter.

Specifikationer

Mål: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Vægt: 4,1 kg.

Strøm til 120 V-version: 120 V AC 60 Hz 11 A

Strøm til 230 V-version: 230 V AC 50/60 Hz 6 A

Standarder: EC 61010-1, 2nd Ed.; CSA 22.2 No. 61010, 2nd Ed.; UL 61010-1, 2nd Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Driftscyklus: Kontinuerlig

Ovntemperatur: Omgivelsestemperatur til 99 °C +/-20 %

Timer: 0-30 minutter

SPECIFIKATIONER - (fortsat)

Driftsforhold:

Driftstemperatur: 0 °C til 50 °C

Relativ luftfugtighed: 10 % til 90 %

Atmosfærisk tryk: 650 mmhg til 790 mmhg

Symbolforklaring:



Der henvises til Exos-ovnens brugsanvisning.



Der henvises til Exos-ovnens brugsanvisning vedrørende farer, forholdsregler og advarsler.

DJO, LLC GARANTERER

Det infrarøde varmesystem, herunder den elektriske topdel, kuplen, risten, inderskålen, basen og alle elektriske komponenter er fri for defekter og fabriktionsfejl ved normal brug, når apparatet bruges i overensstemmelse med de ovennævnte skriftlige anvisninger, der følger med hver enhed, i **et (1) år** fra købsdatoen.

DJO, LLC vil efter egen beslutning reparere eller udskifte enhver del af varmebehandlingssystemet.

DENNE GARANTI DÆKKER IKKE

Denne begrænsede garanti bortfalder, hvis en uautoriseret forhandler har udført reparationer, eller hvis pladen med serienummeret er taget af eller ødelagt. Normalt slid på overfladen på grund af brug eller eksponering er ikke dækket af denne garanti. Denne begrænsede garanti dækker ikke fejl, skader eller ukorrekt funktion på grund af uheld, naturkatastrofer (såsom lynnedslag), spændingsudsving, ændringer, misbrug, forkert brug, fejlagtig behandling, korrosive omgivelser, forkert installation, manglende overholdelse af DJO, LLCs skriftlige anvisninger eller unormal anvendelse.

DJO, LLCs FORPLIGTELSE

DJO, LLCs forpligtelse under denne begrænsede garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af delene i det infrarøde varmebehandlingssystem, der udtrykkeligt er omfattet af denne begrænsede garanti, som efter en undersøgelse viser sig at være defekte ved normal brug. Den begrænsede garanti gælder kun inden for det kontinentale USA og kun for den oprindelige køber.

DEN BEGRÆNSEDE GARANTI KAN IKKE ÆNDRES, MODIFICERES ELLER UDVIDES, MED MINDRE DET UDGIVES SKRIFTLIGT FRA **DJO, LLC**. EN REPARATION ELLER UDSKIFTNING, SOM UDFØRES UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI, ER EKSKLUSIV. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER KAN **DJO, LLC** HOLDES ANSVARLIG OVER FOR NOGEN FORM FOR FØLGESKADER ELLER HÆNDELIGE SKADER, UANSET OM DISSE SKYLDES FORSØMMELIGHED FRA PRODUCENTENS SIDE, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING, TAB AF BRUG, UDGIFTER TIL UDSKIFTNING, SKADE

DJO, LLCs FORPLIGTELSE - (fortsat)

PÅ EJENDOM OG ANDRE ØKONOMISKE TAB.

Nogle lande tillader ikke udelukkelsen eller begrænsningen af hændelige eller følgeskader, og derfor gælder ovenstående begrænsning muligvis ikke, hvor sådanne love er gældende. Denne begrænsede garanti giver specifikke juridiske rettigheder, og der kan også være andre rettigheder, der varierer fra land til land.

UNDTAGEN SOM UDTRYKKELT ANGIVET HEROVER GIVER **DJO, LLC** INGEN GARANTIER, UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅEDE, RETSMÆSSIGE ELLER ANDET, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING, INDIREKTE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

RoHS-UNDERLAGTE STOFFER

- Bly (Pb) 0,1 % efter vægt
- Cadmium (Cd) 0,1 % efter vægt
- Polybrominerede biphenyler (PBB) 0,1 % efter vægt.

STOF OG TOKSIKOLOGISK PROFIL: MAKSIMAL KONCENTRATION

- Kviksølv (Hg) 0,1 % efter vægt
- Hexavalent krom (Cr-VI) 0,1 % efter vægt
- Polybrominerede diphenylætere (PBDE) 0,1 % efter vægt.
- EXOS-ovnen er i 100 % RoHS-overensstemmelse! RoHS står for "Begrænsningen af brugen af visse skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr". RoHS-direktivet trådte i kraft 1. juli 2006, og det forbyder indføring af nyt elektrisk og elektronisk udstyr med et indhold på mere end de tilladte grænser for 6 typer potentielt skadelige tungmetaller og kemikalier inklusive bly, cadmium, kviksølv, hexavalent krom samt de brandhæmmende stoffer polybromineret biphenyl (PBB) og polybromineret diphenylæter (PBDE) på det europæiske marked.



INNEHÅLL - Svenska

Varningar och försiktighetsåtgärder	66
Monteringsritning	68
Driftinstruktioner	69
Var försiktig!	70
Rengöring och skötsel	70
Specifikationer	70
Garantiinformation	71
RoHS-direktivet	72
Materialet och toxikologisk profil, max. koncentration	72

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNING

NÄR DU ANVÄNDER ELEKTRISKA PRODUKTER SKA DU ALLTID FÖLJA DE GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA.

VARNING! Se till att läsa och förstå alla varningar och användningsinstruktioner innan du använder enheten.



FARA!

För att minska risken för dödliga elstötar:

1. Läs alla instruktioner, säkerhetsanvisningar och varningar innan du använder enheten.
2. Ställ inte enheten på en plats där den kan falla eller dras ned i vatten eller andra vätskor.
3. Ta inte tag i enheten om den har fallit ned i vatten. Dra genast ut kontakten!
4. Sänk inte ned sladden, kontakten eller drivenheten.
5. Använd inte ugnen i närheten av antändliga ämnen, risk för explosion.
6. Ugnen måste monteras på ett icke brännbart material.

VARNING!

För att minska risken för brännskador, dödliga elstötar, brand och skador:

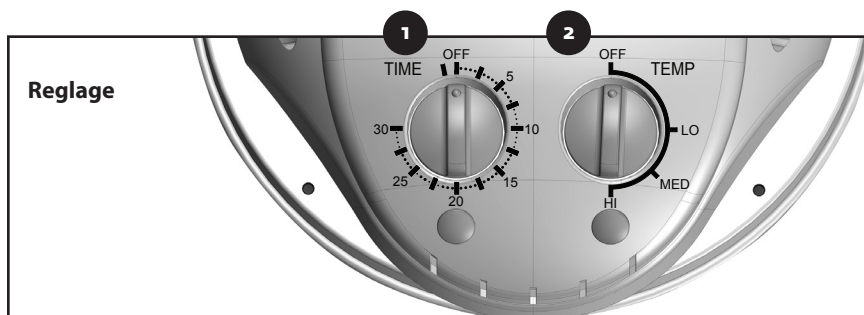
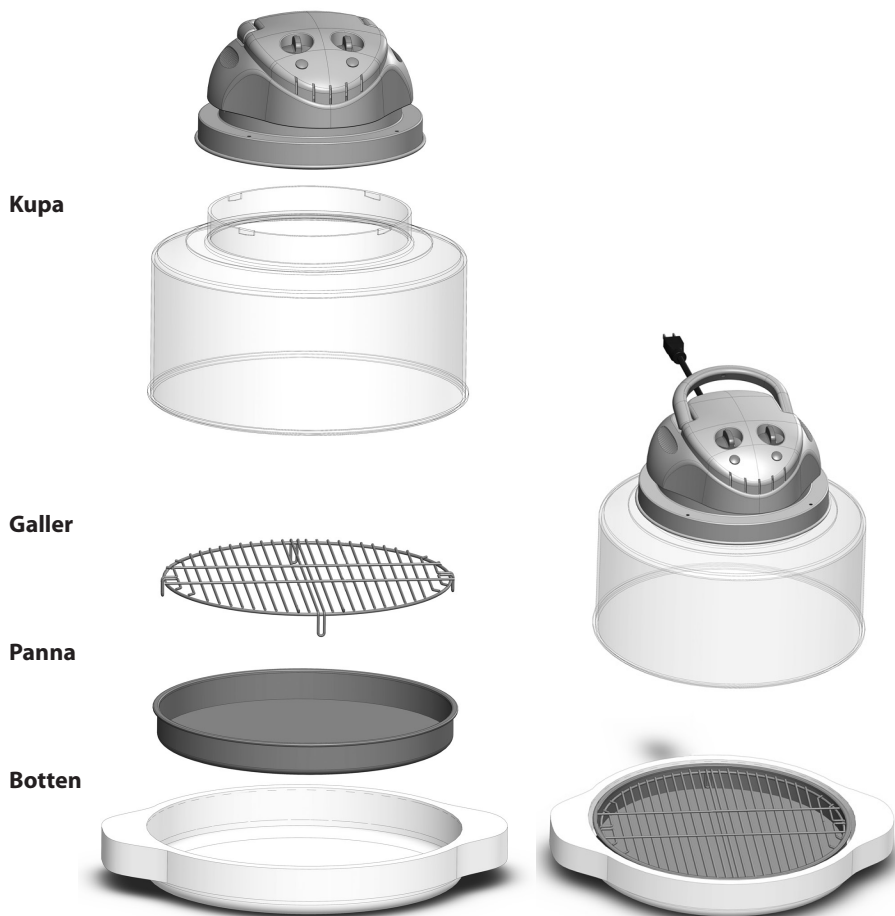
1. Använd endast denna enhet för avsett ändamål. Använd inga tillbehör eller påbyggnader som inte rekommenderas av tillverkaren. De kan orsaka brand, elektriska stötar och personskador.
2. Använd aldrig den här enheten om sladden eller kontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller har tappats, skadats eller fallit ned i vatten.
3. Håll sladden borta från varma ytor.
4. Dra alltid ut nätsladden genom att dra i kontakten. **DRA INTE** i sladden.
5. Tryck aldrig in kontakten i uttaget med våld.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER - (forts.)

6. Använd inte produkten utomhus eller tillsammans med aerosol-produkter (spray).
7. Se till att inte sladden hänger över kanten på bordet eller disken.
8. Placera inte enheten nära gas- eller elbrännare eller i en varm ugn.
9. Flytta inte enheten när den är varm.
10. Stäng av enheten innan du drar ut kontakten ur vägguttaget.
11. Kontrollera alla ledningar, se upp med skadade sladdar och kontakter.
12. Plocka inte isär produkten. Det finns inga delar som kan bytas av användaren.
13. Lämna inte enheten utan uppsikt när den används.
14. Använd handtagen när kupan lyfts upp från botten.
15. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut mot en specialsladd eller komponent från tillverkaren.
16. Ha denna bruksanvisning till hands för framtida bruk.
17. Använd med rätt elsystem.
18. Alla ugnens metalldelar, som pannan och gallret kan bli väldigt varma vid uppvärmning. Se till att inte röra vid dessa när ugnen är varm.
19. Se till att pannan och gallret hinner svalna helt innan du gör rent dem.
20. Placera inget på eller bredvid ugnen som kan vara ivägen för fläktarna.
21. Placera inte ugnen så att fläktarna på sidan och längst upp kan täckas över. Se till att alltid ha ett fritt utrymme på 15 cm på alla sidor och 30 cm ovanför ugnen.
22. Ugnen ska placeras så att nätsladden går lätt att dra ut.

MONTERINGSRITNING

Drivenhet med handtag och reglage



DRIFTINSTRUKTIONER

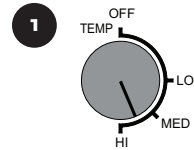
Endast avsedd för uppvärmning av Exos produkter.

1. Läs Exos produktinstruktioner innan du använder produkten.

2. Ta ut produkten ur förpackningen och öppna så att sidorna inte ligger om-lott. *Ugnen behöver inte förvärmas.*

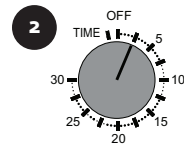
3. Ställ in ugnstemperaturen. Ställ in på mellan MED (medel) och HI (hög) TEMP för bästa möjliga resultat.

OBS! Handtaget bör vara i nedläge för att ugnen ska slås på.



4. Sätt timern på 3–5 minuter. Se produktinstruktionerna för rekommenderad uppvärmningstid.

OBS! Vi rekommenderar att först vrida bortom markeringen 10 minuters och sedan tillbaka till 3–5 minuter för att timern ska fungera som den ska.



5. Ta bort produkten från ugnen när klockan ringer.

VAR FÖRSIKTIG!

- Värm inte upp produkten längre än 15 minuter.
- Vidrör inte kupan eller någon annan uppvärmd yta under driften. Luften inne i kupan kan bli 107 °C vilket gör ytorna mycket heta och göra att de innebär en risk för brännskador.
- Öppna inte kupan eller ta bort drivenheten medan den är igång. Vrid först timern till "OFF" (av) för att stänga av strömmen innan den tas bort.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Allmänna anvisningar:

- Dra ut kontakten och vänta tills enheten har svalnat innan den görs rent.
- Alla delar (förutom drivenheten) ska göras rent med alkohol eller mild tvål och vatten och sedan torkas med handduk eller låta lufttorka.
- Skydda ytor av metall och plast, använd inga slipande rengöringsmedel.
- Drivenhetens utsida kan göras rent med en fuktig trasa.
- Sänk inte ned drivenheten i vatten.
- Undvik rengöringsmedel som kan innebära en risk pga. att de reagerar med delar av utrustningen eller materialen i utrustningen.



SPECIFIKATIONER

Avsedd användning:

Den här ugnen är avsedd för att värma Exos ortoser och skenor. Värm inte upp några av Exos produkter längre än 15 minuter.

Specifikationer

Mått: 39,1 x 36,8 x 38,1 cm

Vikt: 4,1 kg

Ingående ström 120 V-versionen: 120 V AC 60 Hz 11 A

Ingående ström 230 V-versionen: 230 V AC 50/60 Hz 6 A

Standarder: EC 61010-1, 2nd Ed.; CSA 22.2 No. 61010, 2nd Ed.; UL 61010-1, 2nd Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Driftcykel: Kontinuerlig

Ugnstemperatur: Omgivningstemp. till 99 °C +/- 20 %

Timer: 0–30 minuter

SPECIFIKATIONER - (forts.)

Driftsförhållanden:

Driftstemperaturer: 0 °C till 50 °C

Relativ luftfuktighet: 10 % till 90 %

Atmosfäriskt tryck: 650 mmHg till 790 mmHg

Symboldefinitioner:



Se bruksanvisningen till Exos ugn för korrekt användning.



Se bruksanvisningen till Exos ugn för risker, säkerhetsåtgärder och varningar.

DJO, LLC GARANTERAR

att det infraröda värmesystemet inklusive drivenhet, kupa, värmegaller, panna, botten samt alla elektriska komponenter är felfria till konstruktionen vid normal användning och drift enligt de skriftliga instruktionerna ovan i **ett (1)** år från inköpsdatum. **DJO, LLC** reparerar eller byter ut, enligt gottfinnande, vilken del som helst i värmesystemet.

DENNA GARANTI TÄCKER INTE:

Denna begränsade garanti upphör att gälla om obehöriga reparerar enheter eller om skylten med serienumret tas bort eller förstörs. Normalt slitage på ytan pga. användning eller exponering täcks inte av denna garanti. Denna begränsade garanti täcker inte funktionsfel, skador och felaktig prestanda pga. olyckor, force majeure (blixtnedslag etc.), strömvariationer, ändringar, åverkan, felaktig användning, felaktig tillämpning, korrosiv omgivningsluft, felaktig installation, oförmåga att använda enligt de skriftliga instruktionerna från DJO LLC eller onormal användning.

DJO, LLCs SKYLDIGHET

DJO, LLCs skyldighet under denna begränsade garanti är endast att reparera eller byta ut de delar av värmesystemet som uttryckligen täcks av denna begränsade garanti och som efter undersökning bedöms vara defekt under normal användning. Den begränsade garantin gäller endast inom kontinentala Förenta staterna och endast för den ursprungliga köparen.

DEN BEGRÄNSADE GARANTIN FÅR INTE BYTAS, ÄNDRAS ELLER UTÖKAS UTAN SKRIFTLIGT MEDDELANDE FRÅN **DJO, LLC**. ÅTAGANDET ATT REPARERA ELLER BYTA ENLIGT DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ÄR EXKLUSIVT. UNDER INGA HÄNDELSER SKALL **DJO, LLC** VARA ANSVARIGT FÖR FÖLJDSKADOR ELLER OAVSIKTLIGA SKADOR PÅ NÅGON PERSON, OAVSETT OM DESSA ORSAKATS AV IGNORANS FRÅN TILLVERKARENS HÅLL, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, SKADOR FÖR FÖRLORAD

DJO, LLCs SKYLDIGHETER - (forts.)

ANVÄNDNING, KOSTNADER FÖR ERSÄTTNING, SKADOR PÅ EGENDOM ELLER ANDRA FINANSIELLA FÖRLUSTER.

Vissa stater tillåter inte uteslutningar eller begränsningar av oavsiktliga skador eller följdskador, så ovanstående begränsning kanske inte gäller där andra lagar tillämpas. Den här garantin ger specifika juridiska rättigheter och även andra rättigheter som varierar beroende på geografisk plats kan ingå.

OM INGET ANNAT UTTRYCKLIGEN ANGES OVAN GER **DJO, LLC** INGA GARANTIER UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GENOM LAG ELLER PÅ ANNAT SÄTT, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL.

RoHS BEGRÄNSAR FÖLJANDE MATERIAL

- Bly (Pb) 0,1 % av vikten
- Kadmium (Cd) 0, 1 % av vikten
- Polybromerade bifenyler (PBB) 0,1 % av vikten

MATERIALET OCH TOXIKOLOGISK PROFIL MAX. KONCENTRATION

- Kvicksilver (Hg) 0,1 % av vikten
- Sexvärt krom (Cr-VI) 0,1 % av vikten
- Polybromerade difenyletrar (PBDE) 0,1 % av vikten
- EXOS ugn uppfyller kraven i RoHS-direktivet till 100%! RoHS står för "Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment" (begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter). RoHS-direktivet trädde i kraft den 1 juli 2006 och förbjuder införing av ny elektrisk och elektronisk utrustning på den europeiska marknaden om denna innehåller mer än de tillåtna halterna av sex typer av potentiellt farliga tungmetaller och kemiska ämnen inklusive flamskyddsmedel av bly, kadmium, kvicksilver, sexvärt krom, polybromerade bifenyler (PBB) och polybrominerade difenyletrar (PBDE).



SISÄLLYSLUETTELO - Suomi

Varoitukset ja varotoimet	74
Kokoonpanokaavio	76
Käyttöohjeet	77
Huomio	78
Hoito- ja puhdistusohjeet	78
Tekniset tiedot	78
Takuutiedot	79
RoHS-direktiivin rajoittamat aineet	80
Aine- ja toksikologinen profiili Enimmäispitoisuus	80

VAROITUKSET JA VAROTOIMET

VAROITUS

SÄHKÖLAITTEITA KÄYTETTÄESSÄ TULEE AINA NOUDATTAA PERUSVAROTOIMENPITEITÄ.

VAROITUS! Lue kaikki varoitukset ja käyttöohjeet niin, että ymmärrät ne ennen laitteen käyttöä.



VAARA!

Sähköiskun vaaran pienentämiseksi:

1. Lue kaikki ohjeet, suojakeinot ja varoitukset ennen laitteen käyttöä.
2. Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai joutua veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Älä yritä tarttua veteen pudonneeseen laitteeseen. Irrota pistoke välittömästi!
4. Älä upota johtoa, pistoketta tai käyttöyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Älä käytä uunia tulenarkojen aineiden läheisyydessä, sillä tämä aiheuttaa räjähdysvaaran.
6. Uuni tulee asentaa syttymättömälle alustalle.

VAROITUS!

Palovammojen, sähköiskun, tulipalon ja loukkaantumisen vaaran vähentämiseksi:

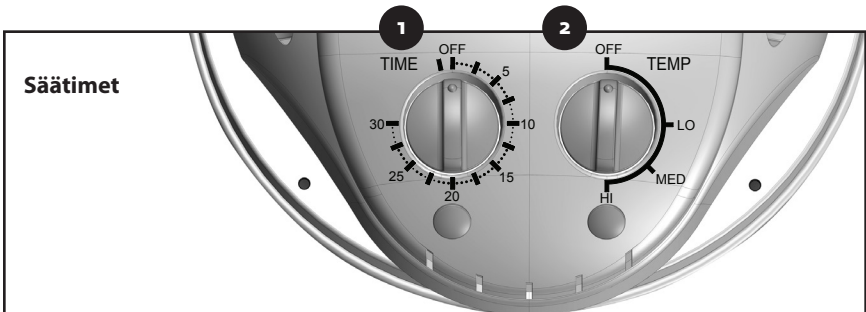
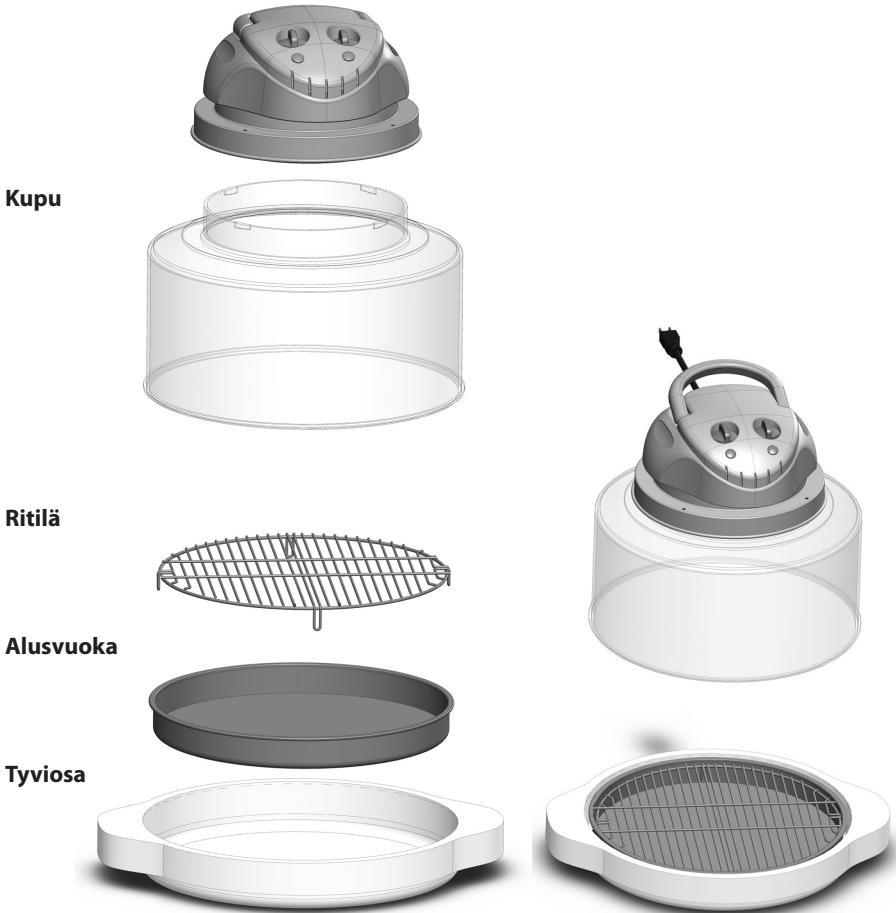
1. Käytä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita tai lisälaitteita, joita valmistaja ei ole suositellut. Seurauksena saattaa olla tulipalo, sähköisku tai henkilövahinko.
2. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vioittunut, jos se ei toimi oikein, jos se on pudotettu tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
3. Pidä johto poissa kuumilta pinnoilta.
4. Irrota virtajohto aina tarttumalla pistokkeeseen. ÄLÄ irrota sitä vetämällä johdosta.
5. Älä koskaan työnnä pistoketta väkisin pistorasiaan.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET - (jatkuu)

6. Ei saa käyttää ulkona tai tiloissa, joissa käytetään aerosolituotteita (spray).
7. Johdon ei saa antaa roikkua pöydän tai tason reunan yli.
8. Laitetta ei saa sijoittaa kuumaa kaasua- tai sähköpolttimen lähelle eikä kuumaan uuniin.
9. Laitetta ei saa siirtää sen ollessa kuuma.
10. Laite tulee kytkeä pois päältä ennen pistokkeen irrottamista.
11. Tarkista kaikki sähköjohdot. Varo vioittunutta johtoa tai pistoketta.
12. Älä pura laitetta. Se ei sisällä käyttäjän huollettavia osia.
13. Käytössä olevaa laitetta ei saa jättää valvomatta.
14. Nosta kupu alustasta kahvojen avulla.
15. Vioittunut sähköjohto tulee vaihtaa valmistajan toimittamaan erityisjohtoon tai kokoonpanoon.
16. Säilytä käyttöopas helposti saatavilla mahdollista tulevaa tarvetta varten.
17. Käytä riittävän sähköjärjestelmän kanssa.
18. Uunin metalliosat, kuten alusvuoka ja ritilä, voivat kuumentua voimakkaasti käytön aikana. Vältä näiden osien koskettamista uunin ollessa kuuma.
19. Alusvuoka ja ritilän on annettava jäähtyä ennen puhdistusta.
20. Älä aseta uunin päälle tai lähelle mitään, mikä saattaisi tukkia ilmakehän.
21. Älä aseta uunia paikkaan, jossa uunin päällä ja sivuilla olevat ilmakehät voivat tukkeutua. Uunin sivuilla tulee olla vähintään 15 cm:n ja sen yläpuolella vähintään 30 cm:n välys.
22. Uuni tulee sijoittaa niin, että virtajohto on helposti irrotettavissa.

KOKOONPANOKAAVIO

Käyttöyksikkö, kahvat ja tehonsäätimet



KÄYTTÖOHJEET

Käytettäessä Exos-tuotteiden kuumentamiseen.

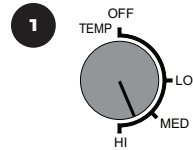
1. Lue Exos-tuoteohjeet ennen tuotteen käyttämistä.

2. Poista tuote pakkauksesta ja avaa tuki niin, että sivut eivät asetu päällekkäin.
Uunin esilämmitys ei ole tarpeen.

Aseta uunin lämpötila. Asetus välillä MED ja HI TEMP takaa parhaan tuloksen.

Huomaa: Uuni käynnistyy vain kahvan ollessa alhaalla.

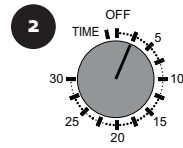
3.



4.

Kierrä ajastinsäädin 3 - 5 minuutin välille. Katso suositeltu kuumennusaika tuoteohjeista.

Huomaa: Ajastimen toiminnan varmistamiseksi säädin kannattaa kiertää ensin yli 10 minuutin merkin ja sitten takaisin 3 - 5 minuutin kohdalle.



5. Poista tuote uunista kellon soidessa.

HUOMIO

- Älä kuumenna tuotetta 15 minuuttia pitempään.
- Älä kosketa kupua tai muuta kuumennettavan alueen pintaa käytön aikana. Kuvun sisäinen lämpötila saattaa ylittää 107 °C, joten kuumat pinnat saattavat aiheuttaa palovammoja.
- Älä avaa kupua tai irrota käyttöyksikköä sen toimiessa. Kytke virta pois kiertämällä ajastin "OFF"-asentoon ennen irrottamista.

HOITO- JA PUHDISTUSOHJEET

Yleiset ohjeet:

- Irrota pistoke ja anna laitteen jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Desinfioid kaikki osat käyttöyksikköä lukuun ottamatta pyyhkimällä ne alkoholilla tai pese ne vedellä ja miedolla saippualla ja kuivaa sitten pyyhkeellä tai anna kuivua itsestään.
- Suojaa metalli- ja muovipintoja; älä käytä naarmuttavia puhdistusaineita.
- Käyttöyksikön ulkopinta voidaan pyyhkiä kostealla pyyhkeellä.
- Älä upota käyttöyksikköä.
- Vältä käyttämästä puhdistusaineita, jotka saattavat aiheuttaa vaaratilanteen reagoidessaan laitteen osien tai sen sisältämien aineiden kanssa.



TEKNISET TIEDOT

Käyttötarkoitus:

Uuni on tarkoitettu esineiden kuumentamiseen noin 200 Fahrenheit-asteeseen.

Tekniset tiedot

Mitat: 39,1 x 36,8 x 38,1 cm

Paino: 4,1 kg.

Tehonsyöttö, 120 V:n malli: 120 VAC 60 Hz 11 A

Tehonsyöttö, 230 V:n malli: 230 VAC 50/60 Hz 6 A

Standardit: EC 61010-1, 2nd Ed.; CSA 22.2 No. 61010, 2nd Ed.; UL 61010-1, 2nd Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Paloaikasuhde: Jatkuva

Uunin lämpötila-alue: Ympäristön lämpötila - 99 °C +/- 20 %

Ajastin: 0–30 minuuttia

TEKNISET TIEDOT - (jatkuu)

Käyttöolosuhteet:

Käyttölämpötila: 0–50 °C

Suhteellinen kosteus: 10–90 %

Ilmanpaine: 650–790 mm Hg

Symbolien määritelmät:



Katso käyttöohjeet Exos-uunin käyttöoppaasta.



Katso Exos-uunin käyttöoppaasta myös, tietoja vaaroista, varoimista ja varoituksista.

DJO, LLC:n TAKUUT

DJO, LLC antaa infrapunälämmitysjärjestelmälle, johon sisältyvät käyttöyksikkö, kupu, kuumenusritilä, alusvuoka ja tyviosa, sekä kaikille sähköosille materiaali- ja valmistusvirheitä koskevan takuun **yhdeksi (1)** vuodeksi ostopäivästä alkaen sillä edellytyksellä, että laitetta käytetään normaaleissa käyttöolosuhteissa edellä kuvattujen ja laitteen mukana toimitettujen käyttöohjeiden mukaisesti. **DJO, LLC** korjaa tai vaihtaa kuumennusjärjestelmän osat oman harkintansa mukaan.

MITÄ TAKUU EI KATA

Tämä rajoitettu takuu mitätöityy, mikäli valtuuttamaton jälleenmyyjä tekee laitteeseen korjauksia tai sarjanumeron sisältävä tunnistelevy poistetaan tai turmellaan. Takuu ei kata käytöstä tai esilläolosta aiheutuvaa pintakäsittelyn normaalia kulumista. Tämä rajoitettu takuu ei kata vikoja, vaurioita tai puutteellista toimintaa, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, luonnonilmiöistä (esim. salama), jännitevaihteluista, tuotteen muuttamisesta, virheellisestä tai väärinkäytöstä, syöpymistä aiheuttavasta ympäristöstä, virheellisestä asennuksesta, DJO, LLC:n kirjallisten ohjeiden noudattamatta jättämisestä tai epätavallisesta käytöstä.

DJO, LLC:n VELVOLLISUUS

DJO, LLC:n velvollisuus tämän rajoitetun takuun nojalla rajoittuu sellaisten tämän infrapunakuumennusjärjestelmän osien korjaamiseen ja vaihtamiseen, joiden on todettu vioittuneen normaaleissa käyttöolosuhteissa ja jotka tämä rajoitettu takuu nimenomaisesti kattaa. Tätä rajoitettua takuuta sovelletaan vain Manner-Yhdysvalloissa ja vain alkuperäiseen ostajaan.

RAJOITETTUA TAKUUTA EI SAA MUUTTAA, MUOKATA TAI JATKAA MUUTOIN KUIN **DJO, LLC:n** KIRJALLISELLA HYVÄKSYNNÄLLÄ. TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN PERUSTEELLA TEHTY KORJAUS TAI VAIHTO ON YKSINOMAINEN. **DJO, LLC** EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA YHTEENKÄÄN HENKILÖÖN KOHDISTUVISTA SATUNNAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA RIIPPUMATTA SIITÄ, OVATKO NE AIHEUTUNEET VALMISTAJAN LAIMINLYÖNNISTÄ VAI EIVÄT, MUKAAN LUKIEN RAJOITUK-

DJO, LLC:n VELVOLLISUUS - (jatkuu)

SETTA KÄYTÖN ESTYMEISESTÄ, VAIHTOKUSTANNUKSISTA, OMAISUUSVAHINGOISTA TAI MUUSTA TALOUDELLISESTA MENETYKSESTÄ AIHEUTUVAT VAHINGOT.

Tämä takuu antaa ostajalle erityisiä laillisia oikeuksia. Tämän lisäksi ostajalla voi olla myös muita maakohtaisia oikeuksia.

EDELLÄ ERITYISESTI ESITETYN LISÄKSI **DJO, LLC** EI ANNA MINKÄÄNLAISIA NIMENOMIAISIA TAI HILJaisia TAKUITA, JOITA SYNTYY LAIN NOJALLA TAI MUUTEN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA KONKLUDENTTITSET TAKUUT TUOTTEIDEN KAUPATTAVUUDESTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUDESTA.

RoHS-DIREKTIIVIN RAJOITTAMAT AINEET

- Lyijy (Pb) 0,1 painoprosenttia
- Kadmium (Cd) 0,1 painoprosenttia
- Polybromibifenyylit (PBB) 0,1 painoprosenttia

AINE- JA TOKSIKOLOGINEN PROFIILI ENIMMÄISPITOISUUS

- Elohopea (Hg) 0,1 painoprosenttia
- Kuudenarvoinen kromi (Cr-VI) 0,1 painoprosenttia
- Polybromidifenyyleetterit (PBDE) 0,1 painoprosenttia.
- EXOS-uuni on 100 % RoHS-yhteensopiva! Sanalyhennelmä RoHS tarkoittaa "The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment" (tiettyjen haitallisten aineiden käytön rajoitus sähkö- ja elektroniikkalaitteissa). RoHS-direktiivi astui voimaan 1. heinäkuuta 2006. Se kieltää uusilta sähkö- ja elektroniikkalaitteilta pääsyn Euroopan markkinoille, jos ne sisältävät yli sallitun määrän potentiaalisesti haitallisia raskasmetalleja ja kemikaaleja. Kielto koskee kuutta ainetta: lyijyä, kadmiumia, elohopeaa, kuudenarvoista kromia, polybromibifenyylä (PBB) sekä polybromidifenyyleetteriä (PBDE) sisältäviä palonsuoja-aineita.



Varování a bezpečnostní opatření	82
Schéma sestavení	84
Provozní pokyny	85
Upozornění	86
Pokyny pro čištění a údržbu	86
Specifikace	86
Informace o záruce	87
Omezené materiály dle RoHS	88
Materiál a maximální koncentrace v rámci toxikologického profilu	88

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VAROVÁNÍ

PŘI POUŽITÍ ELEKTRICKÝCH VÝROBKŮ JE NUTNÉ VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

VAROVÁNÍ! Před použitím tohoto zařízení si musíte přečíst všechna varování a návod k použití a ujistit se, že jste jim správně porozuměli.



POZOR!

Jak snížit riziko úrazu elektrickým proudem:

1. Před použitím zařízení si přečtěte všechny pokyny, bezpečnostní opatření a varování.
2. Nepokládejte zařízení na místo, odkud by mohlo spadnout nebo být staženo do vody nebo jiných tekutin.
3. Na zařízení, které spadlo do vody, nesahejte. Ihned zařízení odpojte ze sítě!
4. Neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani napájecí hlavici do vody či jiných tekutin.
5. Ohřívačku nepoužívejte v přítomnosti hořlavých látek, neboť v takovém prostředí by mohlo dojít k výbuchu.
6. Ohřívačku je nutné upevnit na nehořlavý povrchový materiál.

VAROVÁNÍ!

Jak snížit riziko popálenin, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:

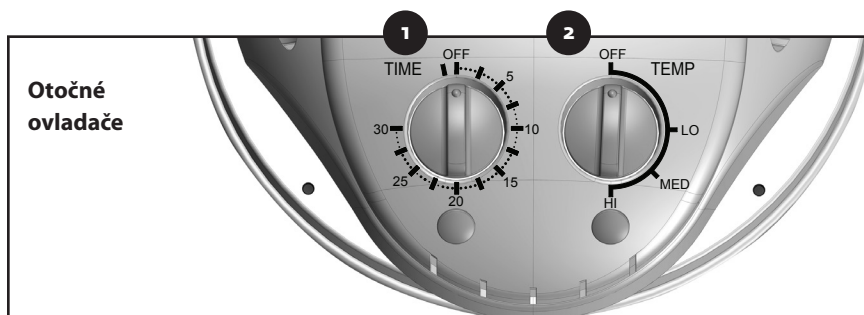
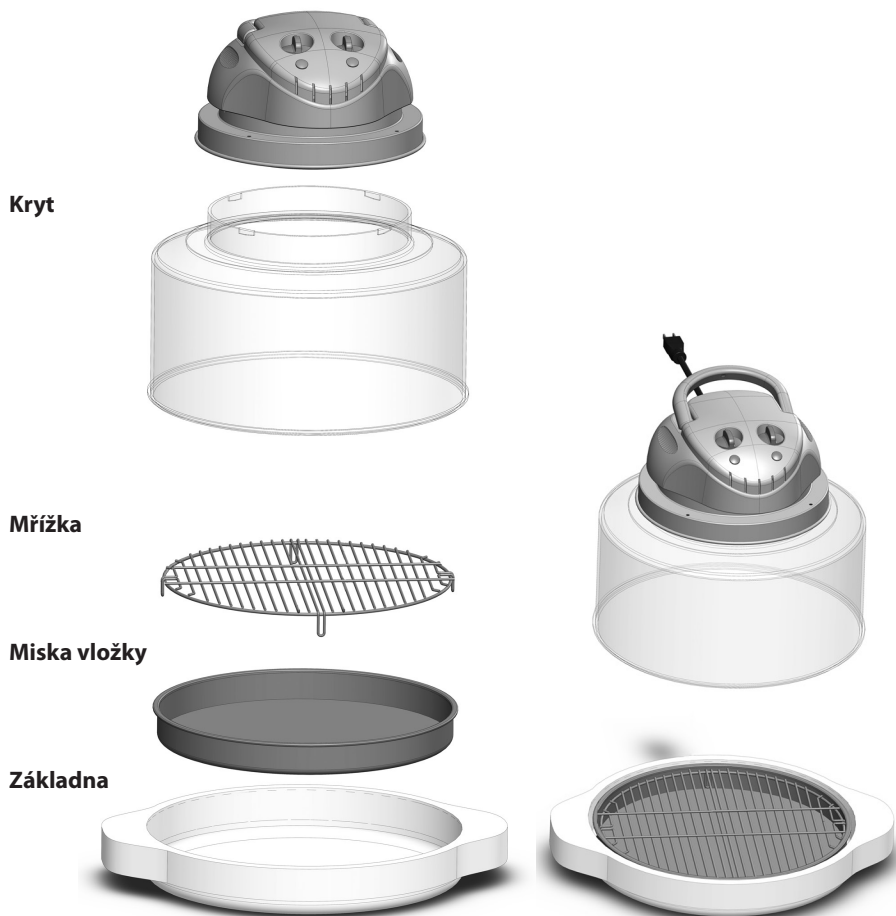
1. Toto zařízení použijte pouze pro daný účel. Nepoužívejte žádné další příslušenství ani přípojky nedoporučené výrobcem. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
2. Nikdy toto zařízení nepoužívejte, pokud došlo k jeho poškození, k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, pokud zařízení nepracuje správně či pokud spadlo na zem nebo do vody.
3. Napájecí kabel chraňte před horkými povrchy.
4. Napájecí kabel vždy odpojujte tahem za zástrčku. NIKDY jej neodpojujte tahem za kabel.
5. Zástrčku nikdy nezasunujte do zásuvky silou.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ – (pokračování)

6. Přístroj se nesmí používat venku a na místech, kde se vyskytují aerosoly (tzn. kde jsou používány spreje).
7. Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo vozíku.
8. Nepokládejte do blízkosti horkých plynových nebo elektrických hořáků ani do vyhřívané trouby.
9. S přístrojem nepohybujte, pokud je horký.
10. Před odpojením síťové zástrčky nejdříve jednotku vypněte.
11. Zkontrolujte veškeré elektrické vedení. Ujistěte se, že napájecí kabel ani zástrčka nejsou poškozené.
12. Výrobek nerozebírejte. Neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem.
13. Během použití nenechávejte přístroj bez dozoru.
14. Při zvedání krytu ze základny jednotky používejte rukojeti.
15. Je-li napájecí kabel poškozený, je nutné jej vyměnit za speciální napájecí kabel nebo za napájecí sestavu dodanou výrobcem.
16. Tuto příručku mějte vždy po ruce pro případ, že do ní budete potřebovat znovu nahlédnout.
17. Používejte spolu s vhodným elektrickým systémem.
18. Všechny kovové součásti ohřívačky, jako je miska vložky a mřížka, se mohou během ohřívání ohřát na vysokou teplotu. Je-li ohřívačka horká, těchto součástí se nedotýkejte.
19. Před čištěním nechejte misku vložky i mřížku zcela vychladnout.
20. Na ohřívačku ani do její blízkosti nepokládejte nic, co by mohlo zablokovat ventilační otvory.
21. Ohřívačku nepokládejte do takové polohy, kdy by mohlo dojít k zablokování horních či bočních ventilačních otvorů ohřívačky. Ponechteje nejméně 15 cm volného prostoru po všech stranách a 30 cm nad ohřívačkou.
22. Ohřívačku je nutné umístit tak, aby bylo možné snadno odpojit napájecí kabel.

SCHÉMA SESTAVENÍ

Napájecí hlavice s rukojetí a ovladači napájení



PROVOZNÍ POKYNY

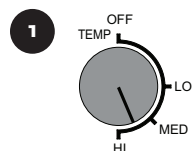
Používejte pouze k ohřívání výrobků Exos.

1. Před použitím výrobku si přečtěte pokyny dodané společností Exos.

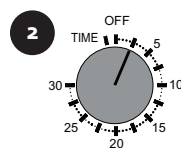
2. Vyměte produkt z balení a ortézu otevřete, aby se jednotlivé strany nepřekrývaly.
Přehřátí není nutné.

3. Nastavte teplotu ohříváčky. Pro dosažení nejlepších výsledků nastavte teplotu v rozmezí hodnot MED (Střední) a HI TEMP (Vysoká teplota).

Poznámka: Aby se trouba zapla, ručička musí být v dolní poloze.



4. Nastavte otočný ovladač časovače na 3–5 minut. Doporučenou dobu ohřívání naleznete v pokynech k výrobku.
Poznámka: Doporučujeme nejdříve časovač nastavit za značku 10 minut a poté jej stáhnout zpět na hodnotu 3–5 minut, aby se zajistila jeho správná funkčnost.



5. Po zazvonění zvonku vyjměte výrobek z ohříváčky.

UPOZORNĚNÍ

- Neohřívejte výrobky déle než 15 minut.
- V průběhu činnosti se nedotýkejte krytu ani žádného povrchu vyhřívané oblasti. Vzduch uvnitř krytu může dosáhnout teploty 107 °C, a proto mohou být povrchy velmi horké a mohou způsobit popáleniny.
- Během provozu neotevírejte kryt ani neodstraňujte napájecí hlavici. Před odstraněním hlavice nejdříve zařízení vypněte nastavením otočného ovladače časovače do polohy „OFF“ (Vypnuto).

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Obecné pokyny:

- Před čištěním jednotku odpojte a počkejte, až vychladne.
- Všechny součásti s výjimkou napájecí hlavice dezinfikujte – otřete je alkoholem nebo je omyjte slabým roztokem mýdla a vody. Poté je osušte utěrkou nebo nechte volně oschnout na vzduchu.
- Chraňte kovové a plastové povrchy. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Vnější povrch napájecí hlavice je možné očistit vlhkým hadříkem.
- Napájecí hlavici neponořujte.
- Nepoužívejte takové čisticí prostředky, které by se mohly stát nebezpečnými následkem reakce se součástmi vybavení nebo s materiálem, ze kterého je přístroj vyroben.



SPECIFIKACE

Zamýšlené použití:

Tato ohřívačka je určena pouze k ohřívání ortéz a dlah Exos. Produkty Exos neohřívejte déle než 15 minut.

Specifikace

Rozměry: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Hmotnost: 4,1 kg

Napájení pro verzi 120 V: 120 V stříd., 60 Hz, 11 A

Napájení pro verzi 230 V: 230 V stříd., 50/60 Hz, 6 A

Normy: ES 61010-1, 2. vydání; CSA 22.2 No. 61010, 2. vydání; UL 61010-1, 2. vydání; DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Provozní cyklus: Kontinuální

Rozmezí teplot ohřívačky: Teplota okolního prostředí až 99 °C +/-20 %

Časovač: 0–30 minut

SPECIFIKACE – (pokračování)

Provozní podmínky:

Provozní teplota: 0 °C až 50 °C

Relativní vlhkost: 10 % až 90 %

Atmosférický tlak: 650 mmHg až 790 mmHg

Definice symbolů:



Pokyny k použití naleznete v uživatelské příručce k ohřívače Exos.



Rizika, bezpečnostní opatření a varování naleznete v uživatelské příručce k ohřívače Exos.

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI DJO, LLC

Infračervený ohřívací systém, včetně napájecí hlavice, krytu, ohřívací mřížky, misky vložky, základny a všech elektrických součástí, bude bez vad výroby a zpracování za předpokladu, že bylo zařízení normálně používáno v souladu s výše uvedenými písemnými pokyny, které jsou součástí každého balení, a to po dobu **jednoho (1)** roku od data nákupu. Společnost **DJO, LLC** provede opravu nebo výměnu (dle svého uvážení) všech součástí ohřívacího systému.

TATO ZÁRUKA NEPOKRÝVÁ NÁSLEDUJÍCÍ

Tato omezená záruka neplatí, pokud jsou opravy provedeny neautorizovaným prodejcem nebo pokud byl štítek se sériovým číslem odstraněn či není čitelný. Tato záruka nepokrývá normální opotřebení povrchu z důvodu používání nebo expozice prostředí. Tato omezená záruka nepokrývá selhání, škody ani nevhodnou funkci následkem nehod, zásahu vyšší moci (např. blesk), výkyvů elektrického napájení, úprav, zneužití, nevhodného použití, použití v atmosféře s korozivními plyny, nesprávné instalace, nedodržení použití v souladu s písemnými pokyny společnosti DJO, LLC nebo z důvodu abnormálního použití.

POVINNOSTI SPOLEČNOSTI DJO, LLC

Povinnosti společnosti **DJO, LLC** v rámci této záruky jsou omezeny na opravu nebo výměnu jakékoli součásti infračerveného ohřívacího systému v rámci této omezené záruky, která je po bližším ohledání vyhodnocena jako defektní při normálním použití. Omezená záruka se vztahuje pouze na kontinentální USA a pouze na původního kupujícího.

OMEZENÁ ZÁRUKA NEMŮŽE BÝT ZRUŠENA, POZMĚNĚNA ANI PRODLOUŽENA S VÝJIMKOU PŘÍMÉHO PÍSEMNÉHO NAŘÍZENÍ SPOLEČNOSTI **DJO, LLC**. NÁROK NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU V RÁMCI TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY JE VÝHRADNÍ. ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NEMŮŽE BÝT SPOLEČNOST **DJO, LLC** ŽÁDNÉ OSOBE ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI NÁSLEDNÉ NEBO NÁHODNÉ ŠKODY, AŽ UŽ K NIM DOŠLO

POVINNOSTI SPOLEČNOSTI DJO, LLC – (pokračování)

VLIVEM NEDBALOSTI VÝROBCE, ČI NIKOLI, SFIbMIMO JINÉ VČETNÉ ŠKOD Z DŮVODU ZTRÁTY FUNKCE, NÁKLADŮ NA VÝMĚNU, POŠKOZENÍ MAJETKU NEBO JINÉ FINANČNÍ ZTRÁTY.

Některé státy neumožňují vyloučení či omezení náhodných nebo následných škod, proto výše uvedené omezení nemusí v těchto jurisdikcích platit. Tato omezená záruka dává konkrétní právní nároky a mohou rovněž existovat další nároky, které se v jednotlivých státech liší.

KROMĚ VÝŠE VÝSLOVNĚ UVEDENÝCH VÝJIMEK NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST **DJO, LLC** ŽÁDNÉ ZÁRUKY, VYJÁDRĚNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VYPLYVAJÍCÍ Z PRÁVNÍ ÚPRAVY NEBO JINÉ, MJ. VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

OMEZENÉ MATERIÁLY DLE RoHS

- Olovo (Pb) 0,1 % dle hmotnosti
- Kadmium (Cd) 0,1 % dle hmotnosti
- Polybromované bifenyly (PBB) 0,1 % dle hmotnosti

MATERIÁL A MAXIMÁLNÍ KONCENTRACE V RÁMCI TOXIKOLOGICKÉHO PROFILU

- Rtuť (Hg) 0,1 % dle hmotnosti
- Šestimocný chrom (Cr-VI) 0,1 % dle hmotnosti
- Polybromované difenylové étery (PBDE) 0,1 % dle hmotnosti
- Ohřívačka EXOS plně vyhovuje normě RoHS! RoHS je zkratkou spojení „Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment“ (Omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém vybavení). Směrnice RoHS platí od 1. července 2006. Zakazuje uvedení nového elektrického a elektronického vybavení obsahujícího větší než povolené množství 6 typů potenciálně škodlivých těžkých kovů a chemikálií, včetně olova, kadmia, rtuti, šestimocného chromu a omezovačů hoření v podobě polybromovaných bifenyly (PBB) a polybromovaných difenylových éterů (PBDE) na trh v rámci EU.



ÍNDICE - *Português*

Advertências e Precauções	90
Diagrama de Montagem	92
Instruções de Funcionamento	93
Cuidado	94
Instruções de Limpeza e Cuidados	94
Especificações	94
Informações sobre a Garantia	95
Materiais Restritos pela Directiva RoHS	96
Concentração Máxima do Perfil Toxicológico e Material	96

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

ADVERTÊNCIA

QUANDO UTILIZAR PRODUTOS ELÉTRICOS, DEVE SEGUIR SEMPRE AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA BÁSICAS.

ADVERTÊNCIA! Leia e certifique-se de que entende todas as advertências e Instruções de Utilização antes de utilizar este aparelho.



PERIGO!

Para minimizar o risco de electrocussão:

1. Leia todas as instruções, salvaguardas e advertências antes de utilizar o aparelho.
2. Não coloque o aparelho num local onde possa cair ou ser puxado para a água ou outros líquidos.
3. Não tente pegar num aparelho que tenha caído na água. Retire a ficha imediatamente!
4. Não mergulhe o cabo, a ficha ou a cabeça eléctrica em água ou outros líquidos.
5. Não utilize o forno na presença de substâncias inflamáveis, pois pode ocorrer risco de explosão.
6. O forno tem de ser montado numa superfície não inflamável.

ADVERTÊNCIA!

Para minimizar o risco de queimaduras, electrocussão, incêndio ou ferimentos:

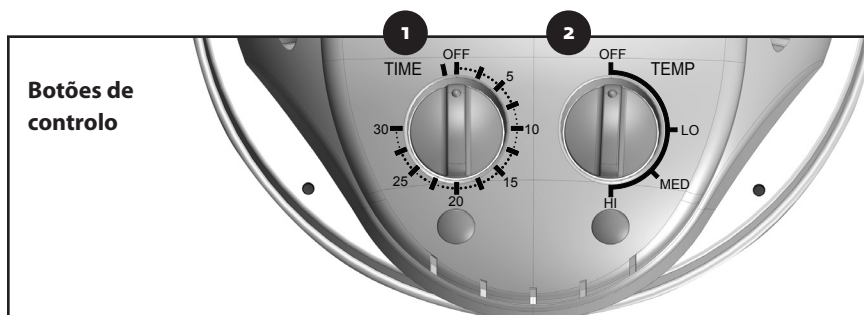
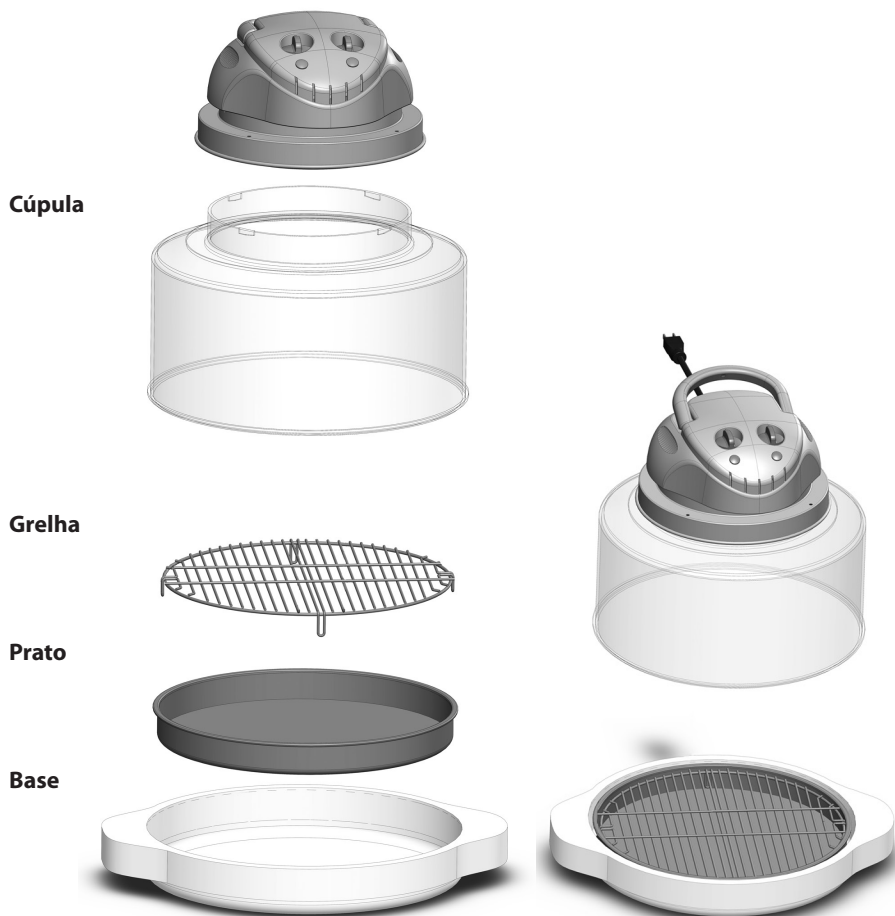
1. Utilize este aparelho para o fim a que se destina. Não utilize nenhum acessório que não seja recomendado pelo fabricante. Caso contrário, correrá o risco de provocar incêndio, choque eléctrico ou ferimentos.
2. Nunca utilize este aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar correctamente, se tiver caído ou tiver sofrido danos, ou tiver caído na água.
3. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
4. Retire sempre o cabo da tomada puxando pela ficha. NÃO o retire puxando pelo cabo.
5. Nunca force a entrada da ficha na tomada.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES - *(continuação)*

6. Não utilize o produto no exterior nem quando utilizar um produto aerossol (vaporizador) na proximidade do mesmo.
7. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou do balcão.
8. Não coloque o produto próximo de um queimador a gás ou eléctrico quente, nem num forno aquecido.
9. Não tente mover o aparelho se este estiver quente.
10. Antes de retirar a ficha da tomada de parede, desligue o aparelho.
11. Verifique toda a ligação eléctrica. Tenha cuidado com cabos ou fichas danificados.
12. Não desmonte o produto. Não existem peças passíveis de reparação pelo utilizador.
13. Não deixe o aparelho sem vigilância durante a sua utilização.
14. Use as pegas para levantar a cúpula da base.
15. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial ou conjunto do fabricante.
16. Guarde este manual num local acessível para uma consulta fácil.
17. Use com o sistema eléctrico adequado.
18. Todas as peças metálicas no forno, como o prato e a grelha, podem ficar muito quentes durante o aquecimento. Tenha cuidado para evitar tocar nessas peças quando o forno estiver quente.
19. Deixe o prato e a grelha arrefecerem completamente antes de os limpar.
20. Não coloque nada sobre ou perto do forno que possa bloquear as aberturas de ventilação.
21. Não coloque o forno numa posição em que as aberturas de ventilação dos lados e da parte superior do forno possam ficar bloqueadas. Mantenha uma distância mínima de cerca de 15 cm em todos os lados e de 30 cm por cima do forno.
22. O forno deve ficar posicionado de forma que o cabo de alimentação possa ser desligado facilmente.

DIAGRAMA DE MONTAGEM

Cabeça eléctrica com pegas e controlos eléctricos



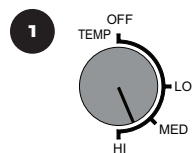
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Utilize apenas para produtos Exos de aquecimento.

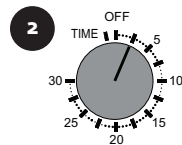
1. Leia as instruções dos produtos Exos antes de aplicar o produto.

2. Retire o produto da embalagem e abra as cintas de forma que os lados não fiquem sobrepostos. *Não é necessário aquecer o forno previamente.*

3. Defina a temperatura do forno. Defina a temperatura entre MED e HI para obter melhores resultados.
Nota: para o forno ligar, a pega tem de estar na posição para baixo.



4. Rode o botão do relógio para 3-5 minutos. Consulte as instruções do produto para saber o tempo de aquecimento recomendado.
Nota: Recomenda-se rodar primeiro até passar a marca de 10 minutos e, depois, para 3-5 minutos para assegurar que o relógio está a funcionar correctamente.



5. Retire o produto do forno quando a campainha tocar.

CUIDADO

- Não aqueça o produto durante mais de 15 minutos.
- Não toque na cúpula nem em nenhuma outra superfície da área de aquecimento durante o funcionamento. O ar no interior da cúpula pode atingir 107 °C, tornando as superfícies muito quentes, e causar queimaduras.
- Não abra a cúpula nem retire a cabeça eléctrica durante a utilização do produto. Rode primeiro o botão do relógio para "OFF", para desligar a alimentação antes da remoção.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E CUIDADOS

Instruções Gerais:

- Antes de limpar, retire a ficha da tomada e deixe o produto arrefecer.
- Para todas as peças, à excepção da cabeça eléctrica, desinfecte com um pano com álcool ou lave com detergente suave e água e, depois, seque com um pano ou deixe secar ao ar.
- Proteja as superfícies metálicas e plásticas; não use detergentes abrasivos.
- A superfície exterior da cabeça eléctrica pode ser limpa com um pano húmido.
- Não mergulhe a cabeça eléctrica.
- Evite usar produtos de limpeza que possam causar perigo devido a uma reacção com partes do equipamento ou com o material contido no mesmo.



ESPECIFICAÇÕES

Uso previsto:

Este forno destina-se a ser utilizado apenas para aquecer cintas e talas Exos. Não aqueça nenhum produto Exos durante mais de 15 minutos.

Especificações

Dimensões: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Peso: 4,1 kg.

Potência de entrada da versão de 120 V: 120 V CA 60 Hz 11 A

Potência de entrada da versão de 230 V: 230 V CA 50/60 Hz 6 A

Normas: CE 61010-1, 2.ª Ed.; CSA 22.2 N.º 61010, 2.ª Ed.; UL 61010-1, 2.ª Ed.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Ciclo de actividade: contínuo

Amplitude de temperatura do forno: Ambiente a 99 °C +/-20%

Relógio: 0-30 minutos

ESPECIFICAÇÕES - (continuação)

Condições de Funcionamento:

Temperaturas de Funcionamento: 0 °C a 50 °C

Humidade Relativa: 10% a 90%

Pressão Atmosférica: 650 mmhg a 790 mmhg

Definições dos Símbolos:



Consulte o manual de utilização do forno Exos para obter as instruções de utilização.



Consulte o manual de utilização do forno Exos para obter informações sobre perigos, precauções e advertências.

GARANTIAS DA DJO, LLC

O sistema de aquecimento por infravermelhos, incluindo a cabeça eléctrica, a cúpula, a grelha de aquecimento, o prato, a base e todos os componentes eléctricos, deve estar isento de defeitos de materiais e de mão-de-obra em condições normais de utilização, quando utilizado de acordo com as instruções indicadas acima, fornecidas com cada unidade, durante **um (1) ano** a partir da data da compra. A **DJO, LLC** repara ou substitui, ao seu critério, qualquer parte do sistema de cozedura.

O QUE ESTA GARANTIA NÃO ABRANGE

Esta Garantia Limitada é nula se as reparações forem realizadas por um revendedor não autorizado ou se a placa identificativa com o número de série for removida ou apagada. A deterioração normal do acabamento devido a uso ou exposição não é abrangida pela presente Garantia. Esta Garantia Limitada não abrange avarias, danos ou desempenho inadequado devido a acidentes, catástrofes naturais (por ex., relâmpagos), flutuações na potência eléctrica, alterações, uso indevido, má utilização, aplicações incorrectas, ambientes corrosivos, instalação inadequada, incapacidade de funcionar de acordo com as instruções indicadas pela DJO, LLC, ou uso anormal.

OBRIGAÇÃO DA DJO, LLC

A obrigação da **DJO, LLC** ao abrigo da presente Garantia Limitada limita-se à reparação ou substituição de qualquer parte do sistema de cozedura por infravermelhos expressamente abrangida por esta Garantia Limitada que, após análise, se considere estar com defeito em condições normais de utilização. A Garantia Limitada aplica-se apenas dentro do território continental dos Estados Unidos da América e ao comprador original.

A GARANTIA LIMITADA NÃO PODE SER ALTERADA, MODIFICADA OU PROLONGADA EXCEPTO ATRAVÉS DE UM DOCUMENTO POR ESCRITO EMITIDO PELA **DJO, LLC**. A SOLUÇÃO DE REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO CONFORME PREVISTO NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA É EXCLUSIVA. EM CASO ALGUM, A **DJO, LLC** SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS A QUALQUER PESSOA, QUER SEJA OU NÃO

OBRIGAÇÃO DA DJO, LLC - (continuação)

DEVIDO A NEGLIGÊNCIA DO FABRICANTE, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, PREJUÍZOS POR PERDA DE UTILIZAÇÃO, CUSTOS DE SUBSTITUIÇÃO, DANOS MATERIAIS, OU OUTRA PERDA FINANCEIRA.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou a limitação de danos incidentais ou consequenciais, pelo que as exclusões de limitação supramencionadas poderão não ser aplicáveis onde essas leis se aplicam. Esta Garantia Limitada concede direitos legais específicos, podendo igualmente existir outros direitos que variam segundo a jurisdição local.

SALVO SE EXPRESSAMENTE INDICADO, A **DJO, LLC** NÃO FAZ QUALQUER TIPO DE GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA DECORRENTE DA LEI OU DE OUTRA FORMA, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR.

MATERIAIS RESTRITOS PELA DIRECTIVA RoHS

- 0,1% de chumbo (Pb) em peso
- 0,1% de cádmio (Cd) em peso
- 0,1% de polibromobifenilo (PBB) em peso

CONCENTRAÇÃO MÁXIMA DO PERFIL TOXICOLÓGICO E MATERIAL

- 0,1% de mercúrio (Hg) em peso
- 0,1% de crómio hexavalente (Cr-VI) em peso
- 0,1% de éter de difenilo polibromado (PBDE) em peso.
- O forno EXOS cumpre a 100% a directiva RoHS! RoHS significa "Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos". A directiva RoHS entrou em vigor no dia 1 de Julho de 2006 e proíbe a colocação no mercado europeu de equipamentos eléctricos e electrónicos novos que contenham níveis superiores aos permitidos de 6 tipos de metais pesados e substâncias químicas potencialmente nocivos, incluindo chumbo, cádmio, mercúrio, crómio hexavalente, polibromobifenilo (PBB) e retardadores de chamas PBDE (éter de difenilo polibromado).



INNHold – *Norsk*

Advarsler og forholdsregler	98
Monteringskjema	100
Bruksinstruksjoner	101
Forsiktig	102
Rengjøring og vedlikehold	102
Spesifikasjoner	102
Garanti.....	103
RoHS begrensede materialer	104
Materiale og toksikologisk profil (maksimal konsentrasjon)	104

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

ADVARSEL

NÅR DU BRUKER ELEKTRISKE PRODUKTER, MÅ DU FØLGE DE GRUNNLEGGENDE FORHOLDSREGLENE FOR SIKKERHET.

ADVARSEL! Les og forstå alle advarsler og instruksjoner før du bruker dette apparatet.



FARE!

Reduser risikoen for elektrisk støt:

1. Les alle instruksjoner, sikkerhetstiltak og advarsler før du bruker apparatet.
2. Ikke plasser apparatet slik at det kan falle eller dette ned i vann eller andre væsker.
3. Ikke ta i et apparat som har falt i vannet. Trekk ut kontakten umiddelbart!
4. Ikke dypp ledningen, støpselet eller strømenheten ned i vann eller andre væsker.
5. Ikke bruk ovnen nær brannfarlige stoffer, fordi dette kan utgjøre en eksplosjonsfare.
6. Ovnen må settes opp på et underlag av ikke-brennbart materiale.

ADVARSEL!

Reduser risikoen for brannskader, elektriske støt, brann eller skade:

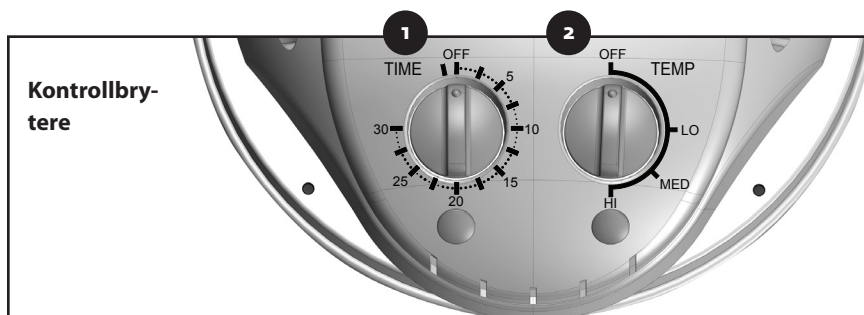
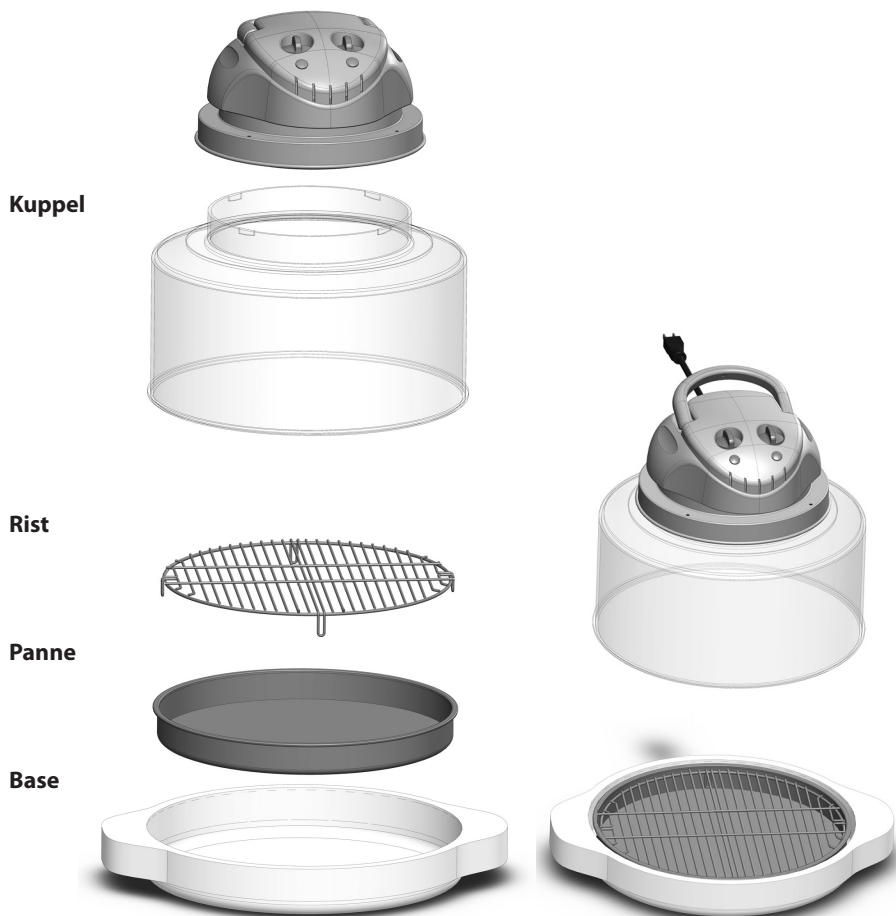
1. Bruk dette apparatet til det formålet det er utformet til. Ikke bruk annet tilbehør eller tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten. Dette kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
2. Ikke bruk apparatet hvis det har en skadet ledning eller støpselet, ikke fungerer som det skal, har falt ned eller blitt skadet, eller falt i vann.
3. Hold ledningen unna varme overflater.
4. Koble alltid fra strømmen ved å trekke ut kontakten. IKKE koble fra strømmen ved å trekke i ledningen.
5. Tving aldri støpselet inn i et stikk.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER – (fortsett)

6. Ikke bruk utendørs, eller på steder der det brukes sprayprodukter.
7. Ikke la ledningen henge over bordkanten eller disken.
8. Må ikke plasseres nær en varm gass- eller elektrisk komfyr, eller i en oppvarmet ovn.
9. Ikke flytt apparatet når det er varmt.
10. Før du trekker ut kontakten fra vegg, må du slå av enheten først.
11. Kontroller alle ledninger, og vær oppmerksom på skader på ledningen eller støpselet.
12. Ikke demonter produktet – komponentene kan ikke repareres av brukeren.
13. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
14. Bruk håndtakene når du løfter kuppelen fra basen.
15. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut med en spesiell ledning eller komponent fra produsenten.
16. Ha denne håndboken tilgjengelig for fremtidig referanse.
17. Bruk apparatet med et passende elektrisk system.
18. Alle metallgjenstander i ovnen, som f. eks. pannen og risten kan bli veldig varme under oppvarming. Unngå å berøre disse elementene når ovnen er varm.
19. La pannen og risten avkjøle seg helt før rengjøring .
20. Ikke sett noe på eller nært ovnen som kan blokkere luftinntakene.
21. Ikke plasser ovnen slik at åpningene på sidene og toppen kan blokkeres. Hold en minsteavstand på 15 cm på alle sider og 30 cm over ovnen.
22. Ovnen skal plasseres slik at strømledningen lett kan kobles fra.

MONTERINGSSKJEMA

Strømenhet med håndtak og strømkontroller



BRUKSINSTRUKSJONER

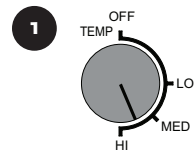
Bruk kun til å varme opp Exos-produkter.

1. Les instruksjonene for Exos-produktet før du bruker det.

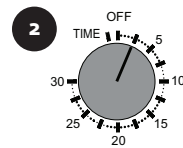
2. Ta produktet ut av pakken og åpne skinnen slik at sidene ikke overlapper hverandre. *Det er ikke nødvendig å varme opp ovnen på forhånd.*

3. Still inn ovnstemperaturen. Still den inn mellom MED (middels) og HI TEMP (høy temperatur) for best resultat.

Merk: Håndtak må peke ned for at ovnen skal slås på.



4. Vri timeren til 3–5 minutter. Se produktinstruksjonene for anbefalt oppvarmingstid.
- Merk:** Vi anbefaler å vri forbi 10-minuttersmerket, og så tilbake til 3–5 minutter for å sikre at timeren fungerer skikkelig.



5. Ta produktet ut av ovnen når klokken ringer.

FORSIKTIG

- Ikke varm opp produktet i mer enn 15 minutter.
- Ikke ta på kuppelen eller på overflatene av oppvarmingsområdet mens apparatet er i bruk. Luften inne i kuppelen kan nå 107 °C. Dette fører til at overflatene blir veldig varme og kan forårsake brannskader.
- Ikke åpne kuppelen eller ta vekk strømenheten mens apparatet er i bruk. Vri timeren til "OFF" først for å slå av strømmen før du fjerner noe.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Bruksanvisning:

- Koble fra enheten, og vent til apparatet er nedkjølt før rengjøring.
- Alle delene, bortsett fra strømenheten, desinfiseres ved å tørke med alkohol eller vaske med mild såpe og vann. Deretter tørker du med et håndkle eller lar det lufttørke.
- Beskytt metall- og plastoverflater – ikke bruk skuremidler.
- Overflaten på strømenheten kan rengjøres ved å tørke med en fuktig klut.
- Ikke dypp strømenheten i vann.
- Unngå å bruke rengjøringsmidler som kan forårsake en reaksjon med deler av utstyret eller med materialet som finnes i apparatet.



SPESIFIKASJONER

Tilsiktet bruk:

Denne ovnen er ment å brukes til å varme Exos-produkter for støtte og spjelking. Ikke varm opp Exos-produkter i mer enn 15 minutter.

Spesifikasjoner

Dimensjoner: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

Vekt: 4,1 kg.

Strøminngang 120 V versjon: 120 Vac 60 Hz 11 A

Strøminngang 230 V versjon: 230 Vac 50/60 Hz 6 A

Standard: EC 61010-1, 2. utg.; CSA 22.2 nr. 61010, 2. utg.; UL 61010-1, 2. utg.;

DIN EN 61010-1; DIN EN 61010-2-030

Driftssyklus: Kontinuerlig

Temperaturområde for ovnen: Omgivelsestemperatur til 99 °C +/-20 %

Timer: 0-30 minutter

SPESIFIKASJONER – (fortsett)

Driftsforhold:

Driftstemperaturer: 0 °C til 50 °C

Relativ luftfuktighet: 10–90 %

Atmosfærisk trykk: 650 mmhg til 790 mmhg

Definisjoner på symboler:



Les bruksanvisningen for Exos-ovnen for å få bruksinstruksjoner.



Les bruksanvisningen for Exos-ovnen for å vite mer om farer, forholdsregler og advarsler.

DJO, LLC GARANTERER

At det infrarøde varmesystemet, inkludert strømenheten, kuppelen, oppvarmingsristen, pannen, basen, og alle de elektriske komponentene ikke har defekter, så lenge det brukes i samsvar med ovennevnte, skriftlige instruksjoner, i **ett (1)** år fra kjøpsdagen. **DJO, LLC** reparerer eller erstatter alle deler av kokesystemet, etter vurdering.

DENNE GARANTIEN DEKKER IKKE

Denne begrensede garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av en uautorisert forhandler, eller serienummeret på apparatet fjernes eller ødelegges. Normal slitasje på overflaten som følge av bruk eller påvirkning dekkes ikke av denne garantien. Denne begrensede garantien dekker ikke feil, skader eller dårlig ytelse på grunn av ulykker, naturkatastrofer (for eksempel lyn), svingninger i elektrisk kraft, endringer, misbruk, feilbruk, etsende typer atmosfærer, feilmontering, unntattelse av å bruke apparatet i samsvar med DJO, LLC sine skriftlige instruksjoner, eller unormal bruk.

DJO, LLCs FORPLIKTELSE

DJO, LLCs forpliktelse begrenses til reparasjon eller montering av deler av det infrarøde kokesystemet som uttrykkelig dekkes i denne begrensede garantien, som etter en undersøkelse viser seg å være defekte ved normal bruk. Den begrensede garantien gjelder kun innenfor det kontinentale USA, og kun for den opprinnelige kjøperen.

DEN BEGRENSEDE GARANTIEN KAN IKKE ENDRES ELLER UTVIDES, UTEN ET SKRIFTLIG DOKUMENT UTSTEDT AV **DJO, LLC**. KOMPENSASJON, REPARASJONER ELLER ERSTATNINGER SOM GIS UNDER DENNE GARANTIEN ER EKSKLUSIVE. **DJO, LLC** SKAL UNDER INGEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIG FOR INDIREKTE PERSONSKADER, ENTEN DE ER FORÅRSAKET AV UAKTSOMHET FRA PRODUSENTEN ELLER IKKE, INKLUDERT UTEN BEGRENSNING SKADER PÅ GRUNN AV TAP AV BRUK, KOSTNADER

DJO, LLC's FORPLIKTELSE – (fortsett)

VED ERSTATNING, MATERIELLE SKADER, ELLER ANDRE ØKONOMISKE TAP.

Ettersom enkelte land ikke tillater fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige eller følgeskader, kan så ovennevnte begrensningsutelukkelse gjelder ikke der slike lover gjelder. Denne begrensede garantien gir spesifikke, juridiske rettigheter, og det kan også være andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

HVIS DET IKKE ER UTTRYKkelig BESKREVET OVENFOR, GIR IKKE **DJO, LLC** NOEN GARANTIER, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV LOVGIVNING ELLER ANNET, INKLUDERT UTEN BEGRENSNING, GARANTIER FOR SALGBARHET OG EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.

RoHS BEGRENSEDE MATERIALER

- Bly (Pb) 0,1 % etter vekt
- Kadmium (Cd) 0,1 % etter vekt
- Polybromerte bifenyler (PBB) 0,1 % etter vekt

MATERIALE OG TOKSIKOLOGISK PROFILMAKSIMAL KONSENTRASJON

- Kvikksølv (Hg) 0,1 % etter vekt
- Seksverdig krom (Cr-VI) 0,1 % etter vekt
- Polybromerte difenyletere (PBDE) 0,1 % etter vekt.
- EXOS-ovnen er 100 % i overensstemmelse med RoHS! RoHS står for "the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment" (begrensning for bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr). RoHS-direktivet trådte i kraft 1. juli 2006, og det forbyr plassering på det europeiske markedet av nytt elektrisk og elektronisk utstyr som inneholder mer enn de tillatte nivåene av 6 typer potensielt skadelige tungmetaller og kjemikalier inkludert bly, kadmium, kvikksølv, seksverdig krom, polybromerte bifenyler (PBB) og flammehemmende polybromerte difenyletere (PBDE).



目录 一 简体中文

警告和注意事项	106
组装图	108
操作说明	109
注意	110
清洁和保养说明	110
规格	110
保修信息	111
RoHS 受限物质	112
材料和毒理学最大浓度	112

警告和注意事项

警告 使用电子产品时，请务必遵循基本的安全注意事项。

警告！ 使用本设备前，请阅读并了解所有警告和 使用说明。



危险！

降低触电风险：

1. 使用电气设备前，请阅读所有说明、安全保护措施和警告。
2. 请勿将电气设备放在可能掉入或被推入水中或其他液体中的地方。
3. 请勿触碰落入水中的电气设备。立即取下电源插头！
4. 请勿将电线、插头或电源头浸入水中或其他液体中。
5. 请勿在存在易燃物质的环境中操作烘箱，因为可能存在爆炸危险。
6. 烘箱必须安放在非易燃表面材料上。

警告！

降低烧伤、触电、火灾或受伤风险：

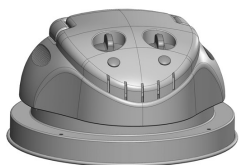
1. 请将本电气设备用于其既定用途。请勿使用制造商未建议使用的任何其他配件或附件。这些配件或附件可能导致火灾、触电或人身伤害。
2. 如果本电气设备的电线或插头损坏、不能正常工作、掉落或损坏或着落入水中，切勿进行操作。
3. 使电线远离加热表面。
4. 务必以拔出插头的方式断开电源线。在拔电源插头时请勿拉扯电线。
5. 切勿强行从插座中拔出插头。

警告和注意事项 一（续）

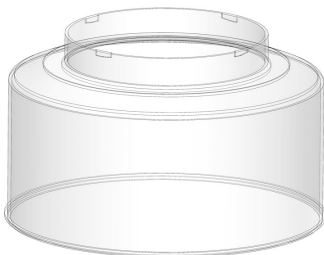
6. 请勿在室外操作或在使用气雾剂（喷雾）产品的地方操作。
7. 请勿将电线挂在桌子或柜台边缘上。
8. 请勿放在加热的煤气炉或电炉附近或置于加热的烘箱中。
9. 请勿移动发热的电气设备。
10. 从墙上取下插头前，请先关闭设备。
11. 检查所有电气布线，当心损坏的电线或插头。
12. 请勿拆卸产品，无用户可自行维修的部件。
13. 使用时请勿使电气设备处于无人看管的状态。
14. 请使用手柄从基座上提起圆顶罩。
15. 如果电源线损坏，应使用制造商提供的特殊电线或组件进行更换。
16. 将本手册放在手边，以便将来查阅。
17. 配合适当的电气系统使用。
18. 加热期间，烘箱中的所有金属部件如内衬烤盘和烤架可能会变得很烫。烘箱发热时，请小心避免接触这些部件。
19. 待内衬烤盘和烤架完全冷却后再进行清洁。
20. 请勿在烘箱上或其附近放置可能堵塞气孔的任何东西。
21. 请勿将烘箱放在可能会堵塞其侧面和顶部气孔的位置。使烘箱的各面和顶部分别保持最小 15 cm 和 30 cm 的间隙。
22. 烘箱的放置位置应确保可以很容易地断开电源线。

组装图

带手柄和电源控制开关的电源头



圆顶罩



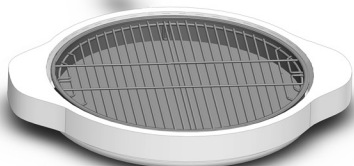
烤架



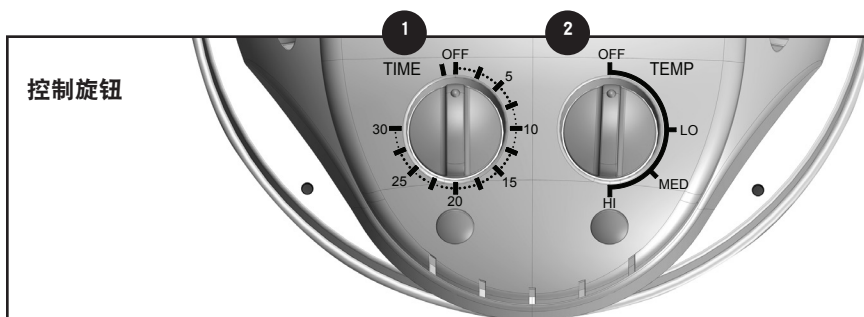
内衬烤盘



底座



控制旋钮



操作说明

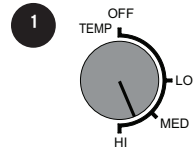
仅用于加热 Exos 产品。

1. 使用产品前请阅读 Exos 产品说明书。

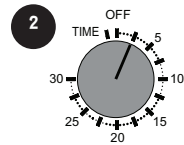
2. 从包装中取出产品，打开护具以使两边不会重叠。烘箱无需预热。

3. 设置烘箱温度。将温度设置在 MED 和 HI 之间可以获得最佳加热效果。

注：把手必须处于放下位置炉子才能运行。



4. 将定时器旋钮旋至 3 - 5 分钟处。请查阅产品说明书了解建议的加热时间。
注：建议最开始将旋钮旋至超过 10 分钟标记，然后再回到 3 - 5 分钟标记处，以确保正确操作定时器。



5. 铃响后将产品从烘箱中取下。

注意

- 切勿加热产品超过 15 分钟。
- 操作期间，请勿触碰圆顶罩或加热区的任何表面。圆顶罩内的空气温度可达到 107°C，使得表面非常烫，可能导致烧伤。
- 设备仍在运行时，请勿打开圆顶罩或取下电源头。先将定时器旋钮旋至“OFF”位置关闭电源，然后再取下电源头。

清洁和保养说明

一般说明：

- 清洁前，请拔下设备插头并等待设备冷却。
- 对于除电源头外的所有部件，使用酒精擦拭消毒或以温和的肥皂和水清洗，然后用毛巾擦干或自然风干。
- 保护金属和塑料表面；切勿使用研磨性清洁剂。
- 电源头的外表面可使用湿布擦拭干净。
- 切勿将电源头浸入水中。
- 避免使用会与设备的部件或其中包含的材料发生反应而导致危险的任何清洁剂。



规格

用途：

本烘箱仅用于加热 Exos 护具和夹板产品。切勿加热任何 Exos 产品超过 15 分钟。

规格

尺寸：39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

重量：4.1 kg

输入电源 120V 型：120 Vac 60 Hz 11 A

输入电源 230V 型：230 Vac 50/60 Hz 6 A

标准：EC 61010-1，第 2 版；CSA 22.2 No. 61010，第 2 版；UL 61010-1，第 2 版；

DIN EN 61010-1；DIN EN 61010-2-030

工作周期：连续

烘箱温度范围：室温至 99°C +/-20%

定时器：0-30 分钟

规格 一（续）

工作条件：

工作温度：0°C 到 50°C

相对湿度：10% 到 90%

大气压强：650 mmhg 到 790 mmhg

符号定义：



参阅 Exos 烘箱操作手册了解使用说明。



参阅 Exos 烘箱操作手册了解危险、注意事项和警告。

DJO, LLC 保修

红外加热系统（包括电源头、圆顶罩、加热架、内衬烤盘、基座和所有电气部件）自购买之日起一（1）年内，在根据各个设备随附的以上书面说明操作正常使用的情况下，不会出现工艺上的任何缺陷。**DJO, LLC** 将自行决定修理或更换加热系统的任何部件。

本保修条款不包括

如果由非授权经销商维修或序列号牌被移除或损毁，本有限保修将无效。由于使用或曝置造成的表面抛光正常退化不包含在本保修条款中。本有限保修不包括由于意外事故、天灾（如闪电）、电力波动、改动、滥用、误用、使用不当、腐蚀性空气环境、安装不当、未根据 DJO, LLC 的书面说明操作或非正常使用导致的故障、损坏或性能不佳。

DJO, LLC 的责任

DJO, LLC 在本有限保修项下的责任限于在经查实为正常使用缺陷后修理或更换本有限保修条款中明确涵盖的红外加热系统的任何部分。本有限保修条款仅适用于美国本土内的原始购买者。

除非 **DJO, LLC** 以书面文件执行，否则不得更改、改动或扩展本有限保修条款。本有限保修下规定的补救、维修或更换是唯一的。任何情况下，**DJO, LLC** 对任何人的任何间接损害或附带损害不承担任何责任，无论是否由于制造商的过失引起，包括但不限于对使用损失、替换费用、财产损失或其他金钱损失的损害赔偿。

DJO, LLC 的责任 — (续)

有些国家/地区不允许豁免或限制附带损害或间接损害的责任，因此以上限制责任和免责条款可能不适用于您。本有限保修赋予您特定的合法权利，您还可享有其他权利，具体情况视所在国家/地区而定。

除以上明确规定的情况下，**DJO, LLC** 未做出任何担保，无论是基于法律或其他依据之明示或隐含担保，包括但不限于对适销性和特定用途适用性之暗示担保。

RoHS 受限物质

- 铅 (Pb) 0.1% (按重量计)
- 镉 (Cd) 0.1% (按重量计)
- 多溴化联苯 (PBB) 0.1% (按重量计)

材料和毒理学最大浓度

- 汞 (Hg) 0.1% (按重量计)
- 六价铬 (Cr-VI) 0.1% (按重量计)
- 多溴二苯醚 (PBDE) 0.1% (按重量计)。
- EXOS 烘箱完全符合 RoHS 规定！RoHS 代表《电气、电子设备中限制使用某些有害物质指令》。RoHS 指令于 2006 年 7 月 1 日生效，该指令禁止在欧洲市场上销售包含超过允许的 6 种潜在有害重金属和化学物质的新电气和电子设备，这些物质包括铅、镉、汞、六价铬、多溴化联苯 (PBB) 和多溴二苯醚 (PBDE) 阻燃剂。



目次 - 日本語

警告および注意	114
組立図	116
操作説明	117
注意	118
清掃・お手入れ時の注意	118
仕様.....	118
保証に関する情報	119
特定有害物質使用制限物質	120
材料および毒性プロファイル最高濃度	120

警告および注意

警告

電気製品をお使いの際は、必ず安全上の基本的な注意事項をお守りください。

警告! ご使用前に、警告および使用上の注意をすべてお読みください。



危険!

感電の危険を防ぐため:

1. ご使用前に指示、安全に関する事項および警告をお読みください。
2. 落下したり、水などの液体がかかる可能性のある場所には設置しないでください。
3. 水の中に落下した場合は、手を触れないでください。その場合はすぐにコンセントを抜いてください!
4. 電源コード、プラグ、パワーヘッドを水などの液体に浸さないでください。
5. 可燃性物質のある場所で使用しないでください。爆発の可能性があります。
6. オープンを設置する面の材質は不燃性であることが必要です。

警告!

やけど、感電、火事、怪我の危険を避けるには:

1. 本来の目的以外には使用しないでください。メーカーの勤めるアクセサリ、付属品以外は使用しないでください。使用すると火事、感電、負傷を招く場合があります。
2. オープンが正常に作動しない、落下した、損傷している、水中に落ちた、電源コードやプラグが損傷している、ような場合は絶対に使用しないでください。
3. 電源コードは加熱したものに触れないようにしてください。
4. 電源コードを外す時は、必ずプラグを持って外してください。電源コードを引っ張って外してはいけません。
5. プラグをコンセントに無理に差し込まないでください。

警告および注意 - (続)

6. 屋外およびエアゾール・スプレーを使用している場所では使用しないでください。
7. テーブルやカウンターの角にコードがぶら下がらないようにご注意ください。
8. ガスレンジや電気コンロ、加熱したオーブンのそばには置かないでください。
9. 加熱中は器具を動かさないでください。
10. コンセントを抜く時は、まずスイッチを切ってください。
11. 電気配線をすべて確認し、コードやプラグの損傷に注意してください。
12. 製品は分解しないでください。ユーザーが調達できる部品はありません。
13. 器具を使用中に場所を離れないでください。
14. 本体部分をベース部分から持ち上げる時はハンドルを持って持ち上げてください。
15. 電源コードに損傷がみられたら、メーカーの特殊コードまたはコードアセンブリと交換してください。
16. 今後いつでも見られるよう、本マニュアルはお手元においてください。
17. 適切な電気系統でご使用ください。
18. 内皿、ラックなどのオープン内の金属品はすべて、加熱中に大変熱くなります。オープンが熱い間はこれらに触れないようにご注意ください。
19. 清掃は内皿、ラックが完全に冷めてからおこなってください。
20. 排気口を塞ぐようなものはオープンの周りに置かないでください。
21. オープンは、左右の排気口や上面が塞がれるような場所に置かないでください。左右は15センチ、上は30センチ以上、壁から離してください。
22. 電源コードを外しやすい場所にオープンを設置してください。

組立図

ハンドル、コントロール付きパワーヘッド

ドーム



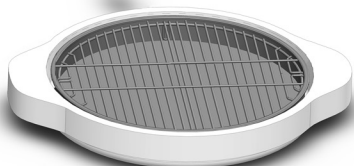
ラック



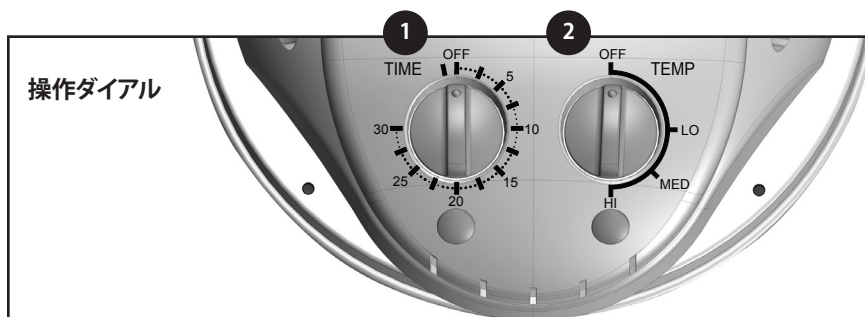
内皿



ベース



操作ダイヤル



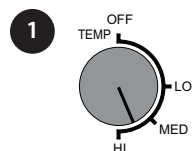
操作説明

Exos製品の加熱のみにご使用ください。

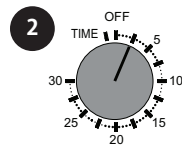
1. 加熱する前にExos 製品の指示をお読みください。

2. 製品を袋から取り出し、両側が重ならないようにブレースを開きます。オープンを予め加熱する必要はありません。

3. オープンの温度を設定します。好ましいのは、MED (中温) と HI TEMP (高温) の間です。
注記:オープンの電源をいれる場合は、必ずハンドルを下向きにしてください。



4. タイマーのダイヤルを3~5分に合わせます。望ましい加熱時間については製品の指示書を御覧ください。
注記:タイマーを確実に設定するためには、まず10分の印を過ぎるところまで一度回し、次に3~5分に戻すことをお勧めします。



5. チンという音がしたら製品を取り出してください。

注意

- 製品は15分以上温めないでください。
- 使用中はドーム部分や加熱部分の表面には触れないでください。ドーム部分は、中の空気が摂氏107°C度まで温度が上がるため、表面が非常に熱くなって触れるとやけどをします。
- 使用中はドーム部分を開けたり、パワーヘッドを外したりしないでください。外す場合は先ず、タイマーのダイヤルを「OFF」に回してください。

清掃・お手入れ時の注意

一般注意事項:

- 清掃前にはプラグを外し、オープンが冷めるのを待ってください。
- パワーヘッド以外のすべての部品はアルコール消毒をするか、水に中性洗剤を加えて洗浄し、タオルで拭くか自然に乾くのを待ちます。
- 金属とプラスチックの表面は傷つかないように気をつけてください。研磨洗剤は使用しないでください。
- パワーヘッドの表面は湿った布で拭くことができます。
- パワーヘッドを水に漬けないでください。
- オープンの部品または含まれている材料と化学反応を起こして害を生じる可能性のある洗剤は使用を避けてください。



仕様

用途:

本オープンにはExosブレースおよびスプリント製品のみを温めるために作られています。どのExos製品も15分以上温めないでください。

仕様

寸法: 39,1 cm x 36,8 cm x 38,1 cm

4.1kg

電源入力 120Vタイプ: AC120V 60 Hz 11 A

電源入力 230Vタイプ: AC230V 50/60 Hz 6 A

標準: EC 61010-1, 2nd Ed, CSA 22.2 No. 61010, 2nd Ed, UL 61010-1, 2nd Ed,

DIN EN 61010-1, DIN EN 61010-2-030

負荷サイクル: 連続オープン温

度域: 周辺温度 99°C +/- 20%

タイマー: 0~30分

仕様 - (続く)

操作条件

操作温度:0 °C ~ 50 °C

相対湿度:10% ~ 90%

気圧:650 mmhg ~ 790 mmhg

記号の定義:



使用上の注意については、Exosオープン使用説明書を参照。



危険、注意、警告については、Exosオープン使用説明書を参照。

DJO, LLC保証

パワーヘッド、ドーム、加熱ラック、内皿、そしてすべての電気部品は、製品と共に提供される上記説明書に従い、通常の使用がなされた場合は、購入後**1年間**材質や仕上がりに欠陥がないものとします。あった場合は、**DJO, LLC**は加熱システムのどの部品も無償にて修理、交換いたします。

本保証は以下の内容は対象としていません。

修理が無許可の販売者によりなされたり、製造番号の銘板が外れたり破損している場合は、本保証は適用されません。使用または環境への露出のために生じる通常の劣化は、本保証の対象とはなりません。本制限付き保証は、事故、天災（落雷など）、電力の変動、改造、乱用、誤使用、不正な使用、腐食性のある環境での使用、誤った設置、DJO, LLCの使用説明書に従わない使用、異常な使用により生じた、欠陥、損傷、不適切な作動は、その対象となりません。

DJO, LLCの義務

DJO, LLCの義務は、本制限付き保証書に明示的に述べられている、通常の使用で欠陥があると判明した赤外線クッキングシステムの部品の、修理または交換に限られます。制限付き保証は、アメリカ本土内でのみ、また最初の購入者のみに適用されます。

制限付き保証書は、**DJO, LLC**の法律文書による場合以外は、修正、変更または拡大してはなりません。本制限付き保証書による修理または交換措置は排他的です。いかなる場合も**DJO, LLC**は、メーカーの怠慢による、よらないに関わりなく、いかなる人へのいかなる結果的または偶発的な損傷にも責任を負います。これは使用上の損害、損失、代替品費用、物的損害、またはその他金額的な損失を含みますがこれに限定されるものではありません。

DJO, LLCの義務 - (続)

州によっては、偶発的または結果的な損害に関して、例外や制限を認めていないところがあります。そのような州では上記制限の例外は適用されません。本制限付き保証書は、特定の法的権利を提供しますが、州ごとに異なった別の権利がある場合があります。

別段の定めのある場合を除き、**DJO, LLC**は、法律または、特殊な目的における商品性および適切性に関する黙示的保証を含むがこれに限定されるものではない、その他による、明示的にも黙示的にもいかなる保証もしません。

特定有害物質使用制限物質

- 鉛 (Pb) 0.1重量%
- カドミウム (Cd) 0.1重量%
- ポリ臭素化ビフェニル (PBB) 0.1重量%

材料および毒性プロファイル最高濃度

- 水銀 (Hg) 0.1重量%
- 六価クロム (Cr-VI) 0.1重量%
- ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE) 0.1重量%
- EXOSオープンは、100% RoHS指令対応です!RoHS指令、「電気・電子機器における特定有害物質の使用制限」RoHS指令は2006年7月1日に施行され、許容レベルを超える、鉛、カドミウム、水銀、六価クロム、PBB、PBDEの難燃剤など、6物質の有害となる可能性のある重金属、化学物質を含む電気・電子製品の、欧州市場での販売を禁止するものです。





DJO, LLC | A DJO Global Company

T 760.727.1280 **T** 800.336.6569 **F** 800.936.6569
1430 Decision Street | Vista, CA 92081-8553 | U.S.A.

DJOglobal.com

©2013 DJO, LLC

Together in Motion™

